Le journal communal

d'Offwiller

HIVER 2016 • N°32



Le mot du maire p.2

Notre village s'équipe p.4

La vie dans notre village p.10

Les gens p.34

Miscellanées p.47

Les informations pratiques p.55

Mes chers concitoyens,



Le journal communal que vous tenez entre vos mains est attendu chaque fin d'année par de nombreuses familles. Je ne peux que leur donner raison car ce magazine est toujours, pour la municipalité, une formidable occasion pour faire le point sur ce qui s'est passé dans notre commune durant l'année qui est en passe de se terminer, et sur ce qui s'y passera pendant la nouvelle année qui débutera dans quelques jours. Il matérialise ainsi la transparence que les élus ont toujours mise en avant dans leurs relations avec leurs administrés. Mais surtout, ce journal communal est important pour deux autres raisons. D'une part, il nous rappelle que nous vivons dans **un village qui vit**, à chaque saison. Offwiller n'est pas l'une de ces communes dortoirs qui fleurissent ici et là. Notre village est en ébullition en permanence, de janvier à décembre. Nous le devons à nos associations, nos commerçants et nos écoles. Les élus les soutiennent constamment : en témoignent les nombreuses subventions qui leur sont accordées chaque année ! D'autre part, le journal communal nous rappelle également que nous appartenons tous à **une même communauté**, celle des Nekel. C'est une communauté ancienne, qui a une histoire riche, ce qui doit nous encourager à toujours œuvrer pour la préservation de ses intérêts.

Vivre dans un village comme le nôtre est une chance ! Certes, nous n'avons pas de piscine, de cinéma. Mais nous avons une autre richesse qui est la proximité des gens et leur sens de l'engagement et du discernement. Cette valeur humaine est beaucoup plus importante que toute autre valeur, surtout économique. Avec vous, je la mesure à chaque instant. Elle est cependant fragile et nous avons tous la responsabilité de ne pas la compromettre. **Vivre-ensemble** : voilà une expression qui, à Offwiller, a du sens. En cette période de Noël, nous devons nous souvenir que la fraternité et le respect de l'autre représentent le socle de la vie en société. Vivons ensemble, fraternellement et respectueusement, afin que le quotidien que nous passons dans notre village reste agréable et stimulant.

Ce vivre-ensemble est au cœur de la politique menée par la municipalité. Mais il ne doit pas nous conduire à nous replier sur nous-mêmes. Pour qu'un village perdure, il doit constamment **tisser des liens avec l'extérieur** et y faire entendre sa voix. C'est un objectif qui n'est pas toujours facile à atteindre car il est hautement politique. Mais je crois pouvoir dire que notre commune est bien représentée dans les grandes structures extérieures où se prennent les décisions importantes. Là encore, c'est notre chance qui suppose un investissement de tous les instants.

Pour la commune, 2016 aura été une année sans grands bouleversements. Les réductions des ressources n'ont pas empêché notre village d'avancer et de s'embellir. Tel est le cap : malgré les difficultés financières, la commune ne doit pas stagner. Depuis maintenant quelques années, nous avons appris à vivre avec moins d'argent. Simplement, les dépenses sont différentes, plus proportionnées, mieux réfléchies. Cette année, notre effort d'investissement s'est concentré sur le bâtiment de l'école élémentaire. Dans le même temps, notre plan d'économies nous a permis d'afficher en deux années à peine **un important excédent budgétaire**.

2017 sera l'année de toutes les incertitudes : politiques, économiques et sociétales. Nul doute que la municipalité aura de **nouveaux défis à relever** : l'interdiction des pesticides à partir du 1er janvier 2017, la réforme du régime indemnitaire de nos agents, le réaménagement d'une partie de notre cimetière, le départ à la retraite de notre médecin et de

notre pasteur, le transfert de nouvelles compétences des communes vers la communauté de communes, la mutualisation entre les communes de plusieurs services, l'arrivée de la fibre optique dans notre village, l'élaboration d'un plan local d'urbanisme intercommunal...

Qu'il me soit permis de remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, contribuent au succès de notre village. Elus, agents communaux, membres d'association, commerçants, villageois... Plus que jamais, en cette période d'incertitude dans laquelle est plongée notre Monde et devant les défis qui attendent notre pays en 2017, nous devons rester solidaires et confiants. Je le serai, assurément !

Avec mon équipe, je vous souhaite de très belles fêtes de fin d'année.

A scheni Winechte en alle !

Votre Maire Patrice Hilt



SI VOUS SOUHAITEZ VOUS ENTRETENIR AVEC LE MAIRE :

- venez à ses permanences (tous les vendredis soirs de 17h à 18h30, en mairie)
- prenez rendez-vous avec lui (en téléphonant à la mairie).

LES TRAVAUX RÉALISÉS AU COURANT DE L'ANNÉE 2016

Malgré la crise économique et la baisse des dotations versées par l'Etat aux collectivités territoriales, les élus d'Offwiller - qui ont mis en place au début de l'année 2015 un vaste plan d'économies qui porte ses fruits – n'ont pas souhaité mettre un terme à tout investissement. Différentes travaux, petits et grands, ont ainsi été menés dans le village au courant de l'année 2016. Cette année, les investissements ont principalement affecté le bâtiment de l'école élémentaire.

TRAVAUX DANS LES LOGEMENTS COMMUNAUX SITUÉS À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

La commune est propriétaire de trois logements situés au 1er étage de l'école élémentaire. Leurs salles de bains, qui dataient du début des années 1950, ont été entièrement rénovées pour le plus grand bonheur des locataires. Les portes d'entrée qui mènent à ces logements ont elles aussi été remplacées. Les anciennes portes en bois ont été remplacées par des portes en PVC.



Les portes intérieures qui mènent aux logements ont elles aussi été remplacées...



Avant



Après



... tout comme la porte et la fenêtre qui donnent sur la rue des Ecoles.

Ces travaux se sont élevés à 21 101,38 euros TTC. Ils ont été subventionnés à hauteur de 61% par le Conseil départemental du Bas-Rhin.

RÉFECTION D'UNE SALLE DE RANGEMENT À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

La salle de rangement située au rez-de-chaussée de l'école élémentaire a été entièrement rénovée par les agents techniques de la commune. Ce local permet aux enseignants d'y stocker une grande partie de leur matériel éducatif. Le coût de cette rénovation s'est élevé à près de 1 200,00 euros TTC.



Ce local, d'une superficie de quelque 30m², était dans un état de délabrement assez avancé.

REMPLACEMENT DU TABLEAU PÉDAGOGIQUE INTERACTIF DE DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

L'une des classes de l'école élémentaire est équipée d'un tableau pédagogique interactif (TPI) qui permet aux enseignants de faire des cours interactifs avec leurs écoliers équipés chacun d'un ordinateur portable. En raison d'une panne, ce TPI a dû être remplacé. Le coût de son remplacement s'est élevé à 1 400,00 euros TTC.



Le TPI permet aux enseignants d'assurer de cours interactifs.

RÉAMÉNAGEMENT DU 1ER ÉTAGE DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Trois salles existent au 1er étage de l'école élémentaire. Jusqu'à récemment, deux d'entre elles étaient occupées par des enfants, et la salle du milieu faisait office de bureau pour les enseignants et de bibliothèque pour les écoliers. Suite à la fermeture d'une classe voilà deux ans, la destination de ces trois salles a été revue : à présent, l'une accueille la classe de Mme Sabine Albrecht, l'autre accueille le bureau des enseignants ainsi qu'un espace dédié aux réunions (notamment du Conseil d'école). La bibliothèque pour les écoliers a été installée dans la dernière salle.



La salle du milieu comprend le bureau des enseignants ainsi qu'un espace dédié aux réunions.



La bibliothèque, avec un coin lecture, a été installée dans la troisième salle.

INSTALLATION D'UN STORE OCCULTANT AU REZ-DE-CHAUSSÉE DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Suite à une demande du personnel enseignant, la salle de gymnastique située au rez-de-chaussée de l'école élémentaire a été équipée d'un store occultant. Celui-ci permet non seulement d'obscurcir la salle mais également de la protéger en été des fortes chaleurs. Le coût de l'installation s'est élevé à 1 213,61 euros TTC.



Le store était souhaité par les enseignants, afin de permettre une utilisation optimale de la salle.

HABILLAGE DU MUR ARRIÈRE DU PRÉAU EXTÉRIEUR DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Le mur arrière du préau extérieur de l'école élémentaire était humide et poussiéreux. Au début de l'automne, les agents techniques de la commune l'ont habillé avec des panneaux en bois, en veillant à laisser des espaces d'aération pour éviter que le mur ne se détériore davantage encore. Ces travaux ont bien évidemment une visée esthétique. Ils s'inscrivent également dans un projet pédagogique puisque les enfants de l'école y réaliseront une fresque dans les mois à venir. Le coût de ces travaux s'est élevé à 1 248,46 euros TTC.



A terme, une fresque réalisée par les écoliers recouvrira la nouvelle structure en bois

INSTALLATION D'UN DISJONCTEUR D'EAU DANS LE BÂTIMENT DE L'ÉCOLE PRIMAIRE

Dans le bâtiment de l'école primaire, les conduites d'eau circulent sous les combles. Elles sont certes protégées contre le gel. Malheureusement, cette protection s'est souvent révélée insuffisante. En effet, plusieurs ruptures de canalisations se sont produites sous les combles du bâtiment, occasionnant d'importants dégâts dans les logements et salles de classe situés aux étages inférieurs. Pour parer à de nouveaux dégâts des eaux, un disjoncteur d'eau a été installé sur la conduite principale d'eau potable située dans la cave du bâtiment. Désormais, en cas de débit d'eau anormal par rapport aux consommations relevées habituellement, le disjoncteur coupera automatiquement l'eau dans tout le bâtiment. Cet investissement s'est chiffré à 1 738,80 euros TTC.

TRAVAUX D'AMÉLIORATION ACOUSTIQUES À LA SALLE POLYVALENTE

Les travaux de rénovation intérieure dont à fait l'objet la salle polyvalente au courant de l'année 2014 a eu des conséquences néfastes sur l'acoustique des lieux. Après avoir étudié différentes propositions, la municipalité a décidé de remplacer les plaques du faux plafond de la salle par de nouvelles plaques à haute correction acoustique. Les travaux, qui ont été réalisés par les agents techniques de la commune, se sont élevés à 1 630,37 euros TTC. Le résultat est très satisfaisant car, à présent, il est à nouveau possible d'occuper la salle sans bruit de fond continu.



Les agents techniques étaient équipés de vêtements spécifiques, afin de se protéger contre la poussière.

ELABORATION D'UN AGENDA D'ACCESSIBILITÉ PROGRAMMÉ

La loi impose la mise en accessibilité pour les personnes présentant un handicap de tous les établissements et installations recevant du public. Cette obligation s'impose également aux communes. Pour la municipalité d'Offwiller, sont concernés les bâtiments suivants : la mairie, l'église, l'école élémentaire, le musée et la salle polyvalente. Selon un prestataire privé mandaté par la commune, la mise en accessibilité de ces bâtiments se chiffrerait à quelque 100 000 euros. A titre d'exemple, les normes en vigueur imposent l'installation d'un ascenseur dans la mairie ! A l'heure actuelle, la commune d'Offwiller, comme beaucoup d'autres communes, n'est pas en mesure de faire face à ces dépenses immédiatement. Aussi, la commune a-t-elle demandé au préfet l'autorisation d'étaler la réalisation de ces travaux de mise en accessibilité sur une période de neuf ans. Un agenda d'accessibilité programmé a ainsi été élaboré, lequel précise, année par année, les travaux qui seront réalisés par la commune sur la période 2018 à 2027. Cet agenda a été approuvé par le préfet, qui a rendu un arrêté en ce sens. Le coût du diagnostic et celui relatif à l'établissement de l'agenda d'accessibilité programmé s'est élevé à 7 092,00 euros TTC

RÉFECTION D'UNE PARTIE DU SOL DU COMMERCE TENU PAR PASCALE HANTZ

Le bâtiment dans lequel Pascale Hantz tient son commerce (place du monument aux Morts) appartient à la commune. Une partie du carrelage du rez-de-chaussée s'était désolidarisée du sol. Aussi, les élus ont décidé de remplacer ce carrelage par un sol plastique à haute résistance. Les travaux se sont élevés à 4 822,40 euros TTC.



Pascale Hantz devant sa boutique.

Egalement...

Ont également été réalisés au courant de l'année 2016 les projets suivants : remise à niveau de plusieurs regards d'assainissement dans la rue de la République et dans la rue de Rothbach, travaux sur le réseau public d'assainissement dans la rue des Ecoles, remplacement de la photocopieuse de l'école élémentaire, défrichement pour des raisons de sécurité de certaines parcelles communales, acquisition de panneaux de signalisation provisoire à destination des services techniques de la commune, travaux d'électrification en forêt communale au lieu-dit Linthal, acquisition d'un nouvel écran de projection pour les classes de l'école élémentaire, élaboration d'un document unique d'évaluation des risques professionnels, remplacement d'un candélabre dans la rue de l'Eglise...

LES TRAVAUX À VENIR EN 2017

RÉFECTION D'UNE PARTIE DU CIMETIÈRE

La placette située au cimetière communal, à côté de la maisonnette, est aujourd'hui impraticable en raison, notamment, des dalles en grés des Vosges qui se sont soulevées sous la force des racines de l'arbre qui s'y trouve. Après plusieurs mois de réflexion, la municipalité a décidé de repenser entièrement cet espace.



L'actuelle placette est devenue quasi impraticable.

L'arbre sera enlevé pour trois principales raisons : tout d'abord, les travaux envisagés supposent de lourds travaux de terrassement qui risquent fortement d'endommager ses racines ; ensuite, les élus souhaitent éviter que les racines de l'arbre ne détériorent une nouvelle fois la placette lorsque celle-ci aura été rénovée ; enfin, la santé de l'actuel arbre est fragile en raison de son grand âge. Un autre arbre sera replanté à proximité.

Les travaux consisteront à renforcer et à terrasser l'assise au sol, réaliser un nouvel pavage en pierres naturelles, réaliser un cheminement pour piétons avec les dalles en grès des Vosges existantes, installer un nouvel columbarium en grès rose des Vosges comprenant neuf alvéoles (l'actuel columbarium est quasiment plein), installer un puits de cendres ainsi qu'un arbre de vie, installer des caveaux enterrés destinés à accueillir des urnes funéraires.... Des bacs à fleurs ainsi qu'un nouveau banc compléteront cette réalisation.



La nouvelle placette comprendra un columbarium, des caveaux enterrés, un puits de cendres ainsi qu'un arbre de vie.

Concomitamment à ces travaux, la municipalité se chargera de remettre en état la maisonnette située non loin de là.

Le coût des travaux s'élèvera à près de 43000,00 euros TTC. La municipalité a obtenu une subvention de 20% qui sera versée par la Région Grand Est. Le chantier débutera au printemps 2017 et durera plusieurs semaines.

RÉDUIRE LA VITESSE DES VÉHICULES QUI TRAVERSENT NOTRE VILLAGE

Les automobilistes roulent de plus en plus vite à travers notre village, de jour comme de nuit. Les limitations de vitesse sont loin d'être toujours respectées. Certains comportements sont même très dangereux pour la sécurité des personnes et des biens. Certains administrés ont d'ores et déjà proposés quelques solutions (mise en place de ralentisseurs, d'un radar permanent, de chicanes, de feux tricolores, de bornes...). La solution est cependant loin d'être évidente car il ne s'agit pas seulement de ralentir les véhicules aux deux

entrées du village, mais dans l'ensemble de la traversée, laquelle est tout de même longue de plus de 1,5 kilomètre ! Une réflexion globale est nécessaire. Pour cela, les élus vont demander une étude complète aux spécialistes de la matière que sont les techniciens de l'agence territoriale d'ingénierie publique. Plusieurs réunions préparatoires ont déjà eu lieu. Et pour que les futurs aménagements s'intègrent parfaitement dans notre village, plusieurs techniciens du parc naturel régional des Vosges du Nord participeront à cette réflexion.



Il s'agit de réduire la vitesse des véhicules dans toute la traverse du village, et non seulement à ses entrées.

L'étude débutera au printemps 2017. Les solutions qu'elle proposera seront ensuite étudiées par le Conseil municipal que déterminera, seul, des travaux à réaliser compte tenu notamment des possibilités financières de la commune.

DÉPOSE DES PAVÉS À L'ENTRÉE DE CERTAINES RUES

Les pavés situés aux intersections de la rue de la Libération avec la rue des Ecoles et la rue de l'Eglise seront enlevés. En effet, beaucoup d'entre eux se désolidarisent du sol, et il est devenu techniquement impossible pour nos agents communaux de les remettent en place de façon durable. Les pavés seront remplacés par du bitume. Ces travaux s'élèveront à 4 017,00 euros TTC.

Les pavés seront remplacés par du bitume.



RÉHABILITATION D'UN SENTIER POUR PIÉTONS

Les sentiers pour piétons qui jalonnent notre village font partie de son histoire et de son patrimoine. L'année passée, une équipe de bénévoles a réhabilité le sentier qui relie la rue des Tilleuls à la rue du Stade. Au courant de l'année prochaine, la municipalité souhaite réhabiliter le sentier qui relie la rue des Mineurs à la rue des Vignes. Ce sentier, qui appartient à la commune, est aujourd'hui impraticable. Les élus souhaitent que les piétons puissent à nouveaux l'emprunter dans un avenir proche. Des travaux de nettoyage ont déjà été réalisés sur la partie inférieure de ce sentier.

RÉALISATION DE NOUVEAUX CHEMINS D'EXPLOITATION EN FORÊT D'OFFWILLER

A certains endroits de la forêt communale n'existent pas encore de chemins d'exploitation suffisants pour permettre le passage de grumiers. Il s'agit notamment de la partie de la forêt qui jouxte la forêt communale de Lichtenberg. Pour permettre l'évacuation des bois dans de bonnes conditions, la municipalité a décidé de réaliser des travaux qui consisteront soit de mettre au gabarit certains chemins existants (2 km), soit de créer de nouveaux chemins (2 km). Le coût de ces travaux s'élèvera à près de 50 000 euros. Une subvention européenne pouvant aller jusqu'à 80% pourrait être allouée.



Les élus ont visualisé le projet sur place, avec le technicien de l'Office National des Forêts, M. Pioli.

CEUX QUI VIENNENT...

Plusieurs personnes ont pris récemment de nouvelles responsabilités dans notre village ! La municipalité les en remercie vivement !

NICOLAS HOERLE PRÉSIDE LA SOCIÉTÉ DE CHASSE L.O.R.



Romain Pfister, Nicolas Hoerle, Bernard Pfister et le Maire Patrice Hilt

La Société de chasse L.O.R. est bien connue dans notre village. Ses membres chassent en forêt d'Offwiller depuis de très longues années. Fin 2014, un nouveau bail de chasse a d'ailleurs été conclu entre la société et la municipalité pour une nouvelle période de neuf années. Au début de l'année 2016, son président Bernard Pfister a décidé de ne plus renouveler son mandat, lequel a été confié par les membres de l'association à Nicolas Hoerle domicilié à Osstwald. La forêt d'Offwiller n'a aucun secret pour le nouveau président : il y chasse depuis son plus jeune âge, avec son frère et son père. La vice-présidence de l'association a été confiée à Romain Pfister.

Lors d'une entrevue qui s'est déroulée en mairie, le Maire a exprimé aux nouveaux dirigeants le vœu que les relations entre la commune et l'association soient placées sous le signe du respect et de la confiance réciproques. La forêt communale d'Offwiller est une richesse qui doit être accessible à tous, et il est impératif d'œuvrer ensemble afin qu'elle le demeure, même si, à certains égards, certains intérêts peuvent quelquefois paraître contradictoires. Selon le Maire, ils sont néanmoins toujours conciliables, grâce au dialogue et à la concertation.

MICHAEL WOLF PRÉSIDE L'ASSOCIATION SPORTIVE D'OFFWILLER

En juin dernier, un nouveau Président a été placé à tête de l'Association Sportive d'Offwiller. Sa volonté est d'inscrire l'association dans une plus grande stabilité, tant sur le plan footballistique que sur celui de sa gouvernance.



Michael Wolf

Lors de l'assemblée générale ordinaire de l'association qui s'est tenue le 25 juin dernier, le président en fonction, Armand Schmitt, a annoncé sa décision de quitter ses fonctions pour différentes raisons qu'il a largement commentées. L'assemblée en a pris acte. Quelques jours plus tard, le Comité de l'association s'est réuni pour élire à sa tête Mickael Wolf, un jeune quadragénaire originaire du village et membre de l'association depuis de nombreuses années. Elu à l'unanimité (quatorze voix sur quatorze), il a exposé à son équipe les principes qui régiront l'association sous sa présidence : le respect de chacun envers l'autre, la solidarité de ses membres et le plaisir d'être ensemble.

Les rôles ont également été redistribués au sein du Club. Ainsi, la vice-présidence a été confiée à Anthony Willem et le secrétariat à Guillaume Dohrmann. Sandra Albert a gardé, quant à elle, le poste de trésorier.L'équipe du nouveau président est aujourd'hui plus motivée que jamais ! De nombreux projets sont déjà à l'étude, afin de renflouer les caisses de l'association mais également donner envie à la population du village et des environs de venir partager de bons moments en sa compagnie. Quelques jours après son élection, le nouveau président s'est présenté au Maire Patrice Hilt. Ce dernier avait déjà longuement pris la parole lors de l'assemblée générale de l'association pour témoigner à ses membres tout le soutien de la municipalité. Au nouveau président, le Maire a réitéré son soutien à l'association sportive d'Offwiller qui est, avec les autres associations, une véritable vitrine du village.

AUDREY WEISSMULLER TIENT LA CLASSE MATERNELLE DE L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE D'OFFWILLER



Le Maire en compagnie d'Audrey Weissmuller

Audrey Weissmuller a été affectée et installée à l'école élémentaire d'Offwiller le 1er septembre 2016, en remplacement de Corine Bach. Depuis cette date, elle y tient la classe maternelle qui, cette année, compte 24 enfants ! Originaire de Gunstett, elle est domiciliée à Gundershoffen. Elle a débuté sa carrière dans les écoles de Niedermodern, Neubourg puis Dauendorf. Mme Weissmuller est âgée de 32 ans.

BERNARD JUND PRÉSIDE LE CLUB VOSGIEN D'OFFWILLER



Bernard Jund (à droite), avec Marcel jund.

Au début du mois d'octobre, le Comité directeur de la section locale du Club Vosgien a élu Bernard Jund à la présidence de l'association. M. Jund prend ainsi la succession de Patrick Glasser qui nous a malheureusement quittés au printemps dernier. Bernard Jund connaît bien la forêt d'Offwiller. Membre du Club Vosgien d'Offwiller depuis de nombreuses années, il sera secondé par Corine Eder, laquelle a assuré l'intérim de l'association d'avril à octobre dernier.

... ET CEUX QUI PARTENT.

LE DR MARC WOLF

Marc Wolf, médecin généraliste, a fait valoir ses droits à la retraite. Le 1er janvier 2017, il cessera son activité et ne sera, pour l'heure, pas remplacé. Ce n'est pourtant pas faute d'avoir essayé de trouver un remplaçant. En effet, depuis de longs mois, Marc Wolff multiplie les démarches et les annonces pour tenter de faire venir à Offwiller un nouveau médecin qui prendrait sa suite. En vain. Le fait est que les jeunes médecins rechignent de plus en plus à venir s'installer en milieu rural, et préfèrent les villes où des associations entre professionnels de la santé sont possibles.

Le Maire a décidé de réagir pour tenter, lui aussi, de faire venir à Offwiller un nouveau médecin. Il s'est entretenu à plusieurs reprises à ce sujet avec Marc Wolf. Il s'est également entretenu avec le président de l'ordre des médecins du Bas-Rhin. Ainsi, sur sa proposition, le Conseil municipal a décidé de verser au médecin qui accepte de venir s'installer à Offwiller une prime d'installation de 15 000 euros (payable sur trois années consécutives) dans les conditions de l'article R. 1511-44 du Code général des collectivités territoriales. Notamment, en contrepartie de cette prime, le nouveau médecin devra s'engager à un exercice effectif de son activité à Offwiller pendant une période de cinq ans. D'autres pistes sont encore envisagées.

LE PASTEUR DENIS KLEIN

Le pasteur Denis Klein a lui aussi fait valoir ses droits à la retraite. Il cessera donc son ministère le 1er août 2017 et ne sera pas remplacé immédiatement. Sans attendre cette échéance, les responsables du Consistoire protestant d'Oberbronn ont décidé de prendre les devants pour réfléchir, ensemble, sur l'avenir du Consistoire. Une première réunion en ce sens a eu lieu le 7 octobre 2016 au foyer d'Offwiller en présence de tous les pasteurs du Consistoire, des conseillers presbytéraux de l'ensemble des paroisses et de l'inspectrice ecclésiastiques Esther Lenz. Le Maire Patrice Hilt a également participé à cette réunion. Il en est ressorti une certitude : à l'avenir, le Consistoire d'Oberbronn aura de moins en moins de pasteurs. Selon Mme Lenz, il appartiendra aux Conseils presbytéraux de faire fonctionner leurs paroisses différemment, notamment en mutualisant tant les bâtiments que les pasteurs.



Le pasteur Denis Klein exerce son ministère à Offwiller depuis 1999.

UNE DÉESSE DANS NOS VERGERS

Au printemps, nous avons eu la chance de faire la connaissance de Freddy Sturm, partenaire local de la ligue de protection des oiseaux. Aux alentours de notre beau village, il a installé des nichoirs artificiels pour les chouettes chevêche. Quel plaisir de discuter avec ce passionné qui suit pas loin de 100 nichoirs sur le nord de l'Alsace !

Avec ses yeux dorés, sa petite taille, sa jolie tête ronde et ses attitudes comiques, la chouette chevêche, également appelée chevêche d'Athéna en référence à la déesse grecque de la sagesse dont elle est l'animal symbolique ou encore déesse aux yeux d'or, laisse rarement insensible.



Mais connaissez-vous cette petite chouette et savez-vous qu'elle vit tout près de nous ?

LA RECONNAÎTRE :

C'est une chouette de petite taille, un peu plus petite qu'un pigeon, ronde et trapue. La femelle est un peu plus grande que le mâle. Son plumage brun-roux est ponctué de tâches blanc-crème sur les ailes. Elle a de grands yeux jaunes. Le soir venu, vous pouvez entendre son chant, un miaulement strident et régulier.

RYTHME DE VIE :

De mœurs aussi bien diurnes que nocturnes c'est surtout au crépuscule qu'elle est active. De jour on l'observe facilement sur un reposoir exposé comme un piquet, un muret, très attentive. Posée, elle hoche de la tête et fait des révérences qui lui sont caractéristiques. Elle prend son envol d'un perchoir à l'autre en plongeant pour entamer un vol onduleux, rasant le sol.

HABITAT :

La chevêche d'Athéna est répandue dans toute d'Europe excepté les pays au climat froid.

C'est un oiseau sédentaire qui vit en couple dans les milieux agricoles, son rayon d'action est d'environ 450m.

Elle niche dans les cavités des vieux arbres d'où son surnom de chouette des pommiers. On la trouve aussi dans les trous des murs, les nichoirs artificiels.

ALIMENTATION :

La déesse d'Athéna se nourrit principalement de petits rongeurs, d'insectes mais aussi de gros insectes et de vers-de-terre. Il lui arrive aussi de chasser de petits oiseaux.

REPRODUCTION :

La période de reproduction commence par la parade nuptiale. La femelle pond 3 à 4 œufs entre mi-avril et début mai, l'incubation dure 28 jours. La femelle couve seule et c'est le mâle qui la nourrit.

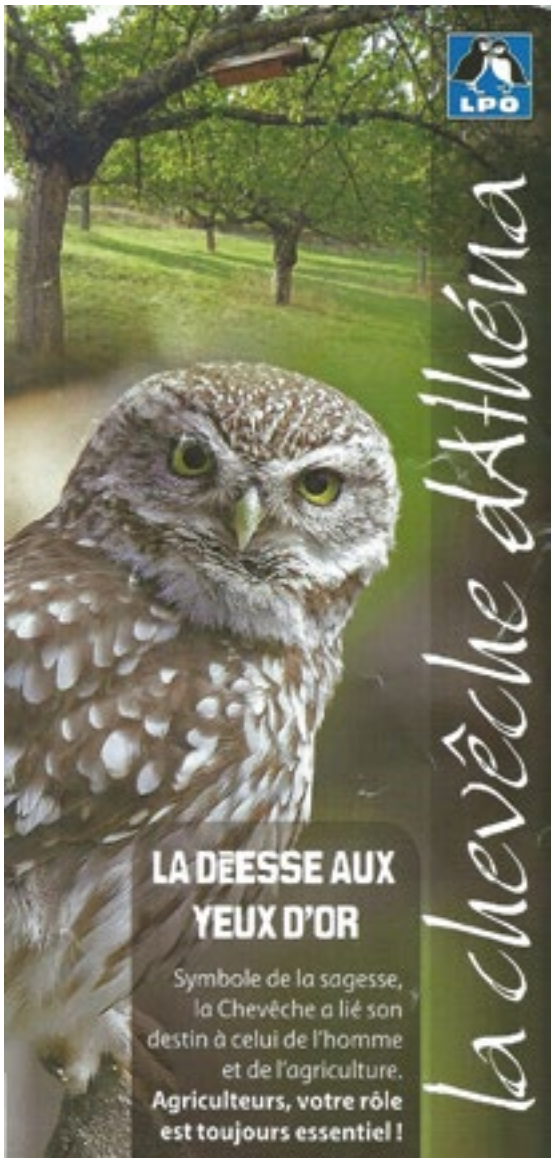
Les jeunes chouettes sont âgées de 4 à 5 semaines lorsqu'elles quittent le nid pour la première fois. Au bout de 2 mois, les jeunes se dispersent et quittent le territoire de leurs parents.

CHOUETTE EN PÉRIL :

Autrefois commune dans les campagnes françaises, les effectifs de la chevêche d'Athéna ont fortement régressé au cours du XX^{e} siècle. Actuellement, en France, on estime la population à 30000 couples contre 100000 dans

les années 1960... La chevêche d'Athéna bénéficie d'une protection totale sur le territoire français depuis l'arrêté ministériel du 17 avril 1981 relatif aux oiseaux protégés sur l'ensemble du territoire. Il est donc interdit de la détruire, la mutiler, la capturer ou l'enlever, de la perturber intentionnellement ou de la naturaliser, ainsi que de détruire ou enlever les œufs et les nids et de détruire, altérer ou dégrader leur milieu. Qu'elle soit vivante ou morte, il est aussi interdit de la transporter, colporter, de l'utiliser, de la détenir, de la vendre ou de l'acheter.

Elle figure aujourd'hui sur la liste rouge des oiseaux nicheurs et bénéficie d'un plan d'action national dans le cadre du programme d'action pour la diversité biologique en France.



LES MENACES :

La chevêche a beaucoup de prédateurs potentiels à cause de sa taille modeste, de sa double vie, nocturne et diurne. Les principaux prédateurs de la chevêche sont la fouine, les chiens, les chats, le rat surmulot, l'autour des palombes, l'épervier, le faucon pèlerin, la chouette effraie

MAIS LA PIRE MENACE POUR LES CHOUETTES EST L'ÊTRE HUMAIN...

Une cause majeure du déclin de cette espèce est la destruction de son habitat par l'abattage des arbres creux, la transformation des prairies en cultures et la suppression des haies et des arbres qui empêchent les chouettes de nicher

A cela s'ajoutent des causes de mortalité non-naturelles :
- Les pesticides qui font disparaître les gros insectes dont les chouettes se nourrissent et qui agissent probablement sur la fertilité des oiseaux.
- Il arrive que les chouettes se retrouvent prises au piège dans les poteaux électriques creux.
- Les collisions avec des véhicules tuent chaque année un millier de chouettes.
- Elles se noient dans des piscines ou les abreuvoirs à bestiaux.

Comment agir ?
- entretenir les arbres fruitiers et les arbres têtards
- conserver et planter des haies
- maintenir les prairies naturelles
- limiter autant que possible l'usage d'insecticides
- poser des nichoirs
- installer des systèmes anti-noyade dans les abreuvoirs
- réaliser des fauches différées
- conserver des cavités dans les bâtiments

Protéger les Chevêches d'Athéna, c'est également ne pas les déranger pendant la période de nidification ! Une trop grande curiosité peut entraîner l'échec de la reproduction ! Attention, les jeunes chouettes trouvées au sol ne sont pas abandonnées par leurs parents. Sauf danger immédiat, il est préférable de ne pas les ramasser.

Caroline, Fabien, Mathis et Nicolas Poggiato

LES CLASSES D'OFFWILLER EN VOYAGE !

LA CLASSE 1951 : TRAIN À VAPEUR ET CROISIÈRE SUR LE RHIN

Voilà quelques semaines, les membres de la classe 1951 d'Offwiller ont fêté dignement leurs 65 ans. Depuis quelques années, ils se retrouvent régulièrement pour un déjeuner ou une sortie, comme ce fut le cas cette année. L'autocariste les emmenât dans le sud du Bas-Rhin pour visiter le barrage de Marckolsheim, puis prit la direction de Neuf-Brisach dans le Haut-Rhin pour un copieux déjeuner dans un bon restaurant de la cité fortifiée. L'après-midi, le groupe se rendit à Vogelsheim et s'installa dans un train à vapeur d'antan nommé Ried express avec lequel il fit un tour de près de vingt kilomètres. Puis, il s'embarqua pour une croisière sur le Rhin, traversant Vieux-Brisach et le barrage de Vogelbrun pour ensuite reprendre le train vers leur lieu de départ. Avec un tel programme, la journée se déroula rapidement. Elle se termina dans un restaurant de Mietesheim, la capitale du raifort. D'ores et déjà, tous les participants se sont donnés rendez-vous l'année prochaine pour de nouvelles aventures.

Ont participé à cette sortie : M. et M^me^ Christmann Pierre, Henriques Joao, Jund Marcel, Jung Charles, Merkling Marcel, Schaefer Alfred, Lang-Stinus Gilbert, Willem Gérard, Willem Robert, Wancke Arlette.



LA CLASSE 1954 VISITE LA CARINTHIE ET LA SLOVÉNIE

1^er^ jour : Départ à 5h00, par Karlsruhe, Stuttgart, Ulm (petit déjeuner), Augsburg, continuation par Münich, Prien (déjeuner) Salzbourg, le Tauerntunnel,le Katschberg, arrivée en soirée à Millstatt, installation à l'hôtel Alexander Hof, dîner et logement.

2^e^ jour : Après le petit déjeuner, visite du Musée de la Poupée, ensuite par la route de la Nockalm jusqu'à la Zechneralm (déjeuner), Gmünd (petit arrêt), retour l'hôtel, dîner et logement.

3^e^ jour : Départ pour Villach, le Karawankentunnel, Bled et son lac (arrêt), Begunje, déjeuner à l'Auberge de Slavko Avsenik, visite du musée et de la Galerie Avsenik. Par le Loïblpass, Klagenfurt, le long du Wörthersee, montée au Piramidenkogel, retour Millstatt, dîner et Logement.

4^e^ jour : Sortie en bateau sur le lac de Millstatt, temps libre, déjeuner à l'hôtel. L'après-midi, excursion à la Kölnbreinsperre, plus haut

barrage d'Autriche, temps libre, retour à l'hôtel, dîner et logement.

5e jour : Après le petit déjeuner, par Salzburg, Prien (déjeuner), Münich, Augsburg, et retour à Offwiller.



LA CLASSE 1956 EN CROISIÈRE DANS LES ÎLES GRECQUES

Une idée émise de longue date devenait réalité. En effet, certains membres de la Classe 1956 et leurs conjoints ont séjourné une semaine sur le bateau MSC Orchestra, véritable village de vacances haut de gamme flottant. La croisière démarra à Venise. A chaque escale, les passagers avaient la possibilité de mettre pied sur la terre ferme et de visiter les différentes sites : Bari, ville historique et berceau industriel du sud de l'Italie, Katakolon en Grèce avec le site d'Olympie, origine des jeux olympiques, l'île volcanique Santorin et ses 300 églises et chapelles orthodoxes, le Pirée, Athènes et l'Acropole, Corfu et comme dernière étape Kotor au Monténégro. Il est à noter la qualité exceptionnelle des services proposés sur le bateau à 14 étages, 2 restaurants gastronomiques, 1 étage buffet ouvert 20h sur 24h, 2 piscines ouvertes, de nombreux bars, magasins, espaces sportifs, SPA, théâtre, aires de jeux pour enfants, etc…

Ce séjour peut être qualifié d'inoubliable pour les participants qui ont l'habitude de se retrouver régulièrement.



Sur la photo : Jean-Georges Weber, Philippe Schmidt, Gaby Kraehn née Dorn, Monique Weber née Herrmann, Sonia Dietsch née Engel, Danièle Walter née Baltzer, Roger Walter, Philippe Dietsch, Frédéric Karcher, Lucie Karcher née Merckling, Elisabeth Schmidt née Gerber, Sonia Kieffer.

LE VILLAGE VU DU CIEL

Quentin Staller a un rêve : devenir contrôleur aérien ! Aussi, lorsqu'un ami de sa maman lui a proposé de faire un tour en avion, au départ de l'aérodrome de Haguenau, il n'a pas hésité ! Et, dans la foulée, ses sœurs Morane et Enora ainsi que sa mère Catherine en ont également profité pour s'installer à tour de rôle dans le petit avion à deux places. Par un temps radieux du mois d'août, toute la troupe put ainsi survoler Haguenau et sa région et, bien évidemment, leur village natal qu'est Offwiller. Avec une vitesse de quelque 250 km/h, il n'aura fallu à l'avion que cinq minutes pour se rendre de Haguenau à Offwiller !



Quentin, en place dans le cockpit



Offwiller vu du ciel.



L'avion a atteint une vitesse de 250 km/h.

NOIR C'EST NOIR !

L'association d'Offwiller SoBukai a organisé récemment une session de passage de grade en AiKido et shinkendo, événement important pour les élèves mais nécessaire pour évoluer dans leur pratique martiale. Si tous les niveaux de ceinture ont leur importance, il y en a une qui retient particulièrement l'attention des élèves : la ceinture noire !

Ralph Ketterer a récemment présenté le programme de shodan (ceinture noire) en Aikido/goshinjutsu lors d'un séminaire à Budapest. C'est après 4 jours de stage intensif dirigé par celui qu'on appelle le dernier samouraï, maître Obata, que Ralph a réussi à rassembler ses forces pour présenter au prestigieux maître son niveau technique. Ralph n'est pas un débutant eu regard de plusieurs années d'entraînement dans différentes disciplines pour finalement choisir de suivre l'enseignement de Kaiso Obata grand Maître en Aïkido mais aussi fondateur de l'école de sabre : shinkendo.

Le nouveau promu pratique les arts martiaux à mains nues et s'entraîne également à l'art du sabre. Fort de son expérience, Ralph anime depuis quelques années déjà une section de gymnastique douce à Mietesheim et suit régulièrement les cours de shinkendo et d'Aïkido au sein de l'association SoBuKai dans laquelle il très actif.

Le menjo (diplôme Japonais) signé par Obata senseï ainsi que la ceinture noire lui ont été remis par le président et instructeur de l'association, Charles Jund. La séance de remise des grades a été clôturée par le verre de l'amitié servi par l'ensemble des promus dans une ambiance chaleureuse et fraternelle.

L'association Sobukai propose des cours de sabre et d'Aïkido tous les vendredis soir à Gumbrechtshoffen de 19h30 à 21h30. Pour tout renseignement, prière de contacter Charles Jund au 03 88.89 38.52



Charles Jund, président de l'association (au centre).

DES ANIMAUX TRÈS ATYPIQUES MAIS TELLEMENT HUMAINS !

MAURICE DIFFINÉ

Bonjour

Je m'appelle Maurice et je fais partie de la famille Diffiné, domiciliée dans la rue de Dahn. Je suis un perroquet gris du Gabon. J'ai 5 ans ½, ce qui correspond environ à 14 ans chez les humains. Je suis donc un adolescent et je peux atteindre l'âge de 60 ans !

Tout comme vous, j'aime faire des blagues : j'imite par exemple la sonnerie du téléphone ou encore le bip des pompiers. Je sais très bien dire bonjour à la venue d'une personne et je réponds à diverses questions, comme par exemple :

Tu t'appelles comment ? Je réponds : Maurice Diffiné !

Quel est ton jour d'anniversaire ? : Je réponds : le 7 avril

Quel est ton âge ? : Je réponds : 3 johr

Je chante et siffle le début de la Marseillaise. J'imite le chat, la poule, le corbeau, la ponceuse à bande et le cloueur utilisés à l'atelier, aussi bien que je répète souvent « DunderWaddernoremol !.. » et bien d'autres mots encore !

A ce jour, mon vocabulaire se compose d'environ soixante-dix mots. On ne s'ennuie jamais avec moi ! Le seul moyen de me réduire au silence est de me donner une noix ou une fraise qui sont mes péchés mignons.

Regardez comme je suis beau !





IGOR

Igor est un chat tigré de race européenne qui a été recueilli par Irène et Denis Klein, notre pasteur. Né le 10 mai 2012, il a été trouvé à Weiterswiller par une amie du couple. Il était alors en mauvaise santé. Immédiatement, M. et M^{me} Klein ont pris la décision de le recueillir chez eux et de le garder.

Depuis, Igor a retrouvé une pleine santé. Il est vacciné et possède même un authentique passeport pour animaux de compagnie ! Car Igor aime voyager ! Irène et Denis l'ont souvent emmené avec eux pour passer quelques jours au bord de la mer, dans le Sud de la France !



Igor à table

Et à la maison, Igor est comme un coq en pâte ! Irène le chouchoute beaucoup ! Il prend quelquefois ses repas à table, dans une chaise haute. Il aime également dormir de longues heures sur le canapé du salon. Bref, c'est un veinard ! Il a eu beaucoup de chance d'avoir été recueilli par les époux Klein !

Igor, Irène et Denis



LES ÉCOLIERS PARTENT À LA DÉCOUVERTE DES CHÂTEAUX

Tout au long de l'année scolaire 2015/2016, les élèves des deux classes d'Offwiller, en lien avec la classe de grands/CP de Rothbach, ont travaillé autour du thème des châteaux.

Ils ont étudié la musique médiévale et reconstitué des univers sonores de scènes du Moyen-Age, accompagnés de Marie, intervenante de l'école de musique du Canton de Niederbronn.

La période historique du Moyen-Age a été étudiée en classe à travers divers aspects : les châteaux forts, la vie quotidienne, les coutumes et traditions, l'organisation de la société féodale...

De très belles réalisations plastiques ont été construites puis exposées lors de la kermesse de fin d'année.



Un château réalisé par les enfants



Les enfants ont étudié le fonctionnement d'une catapulte.



Leurs réalisations ont été exposées au public, lors de leur kermesse.

Le projet fut clôturé par la visite commentée du château de Fleckenstein au mois de juin.

Sabine Albrecht,
Directrice de l'école élémentaire d'Offwiller.



Les enfants, sur le chemin menant au château du Fleckenstein

MOMENTS D'HISTOIRE

LES JOYEUX VIGNERONS D'OFFWILLER

C'était...

Une bande de bons copains
Légèrement sportifs, à part la 3ème mi-temps.
Ils ont été créés le 25 juin 1979
au restaurant A l'Etoile d'Or,
chez **JACQUEL** Patrice

Les fondateurs étaient :
ENGEL Jean-Jacques
JUND Marcel
JUNG Albert
OTTMANN Berni
VOEGELE Jean-Christophe
et
VOEGELE Georges

Auteur du nom de l'équipe :
VOEGELE Jean-Christophe

Nombres de matchs joués : 125
A domicile : 82
A l'extérieur : 43
Nombre de buts marqués : 354
Nombres de buts encaissés : 440
Nombre de joueurs : 36

En 1981, le Comité était composé par :
Président : **JUND** Marcel
Vice –Président : **DIFFINÉ** Pierre
Trésorier/secrétaire :
VOEGELE Jean-Christophe
Entraineur : **KARCHER** Rémy
Capitaine : **RUEBLER** Denis

En 1989, dissolution volontaire
des Joyeux vignerons
après 10 années de plaisir footballistique !

Marcel **JUND**
et Jean-Christophe **VOEGELE**









OFFWILLER AU FIL DES MOIS...

Qui a dit qu'il ne se passait rien dans nos villages ?! Offwiller compte seize associations qui, toute l'année, rythment la vie de notre commune. Elles sont notre richesse. C'est pourquoi il nous faut les préserver et les soutenir ! En voici quelques illustrations

Janvier



Culte consistorial à l'église.



La fête du personnel de la municipalité.



Le ramassage en forêt du bois nécessaire à l'alimentation du bûcher du Schieweschlawe.

Février



Un concert donné à l'église.

Mars



L'assemblée générale annuelle de la section locale de l'UNIAT, au foyer.



Arrivée d'un couple de cigognes sur le nouveau nid installé à proximité de la Bruck.



La vente de Pâques, au foyer.



Nettoyage du printemps de l'ensemble du ban communal.



La chasse aux œufs de Pâques, dans la clairière Wissbach.



Le concert de l'Harmonie du village.

Mai



La traditionnelle soupe aux pois du 1er mai.



Les amuses-musée à Offwiller.



La fête annuelle du Club Vosgien, à la Frauenkirch.



De l'acrobranches à l'Eseltzplatz

Juin



La kermesse de nos écoliers, à la salle polyvalente de Rothbach.

Juillet



La fête du voisinage, dans la rue des Tilleuls.



La cérémonie du 13 juillet



La musique en fête, au chalet Wissbach.

Août



Le désormais célèbre Tracteurs fescht, avec son défilé dans les rues du village.



Concert flûte et orgue à l'église.

Septembre

Octobre



Les BloosNekel en concert, au chalet Wissbach.



La visite du ban communal, organisée par le Club Vosgien.



Le pot-au-feu servi au foyer, par la paroisse protestante.



Le fleurissement d'automne, par les agents techniques de la commune et plusieurs bénévoles.



L'ouverture des festivités du Messti, chez le maire.



Les manèges du Messti, sur la place de la Houlette.



La traditionnel vente de la paroisse, au foyer.

Novembre

DE NOUVEAUX ÉLUS

Offwiller est l'une des rares communes de moins de 1 000 habitants à avoir un Conseil municipal des jeunes. Ce Conseil a été mis en place en 2008. Depuis, neuf jeunes enfants de notre village participent à l'action communale et réfléchissent, avec la municipalité, sur les projets à mettre en œuvre dans l'intérêt de tous. Ces une force inestimable, car le regard des enfants sur tel ou tel projet n'est pas nécessairement le même que celui des adultes. Le Conseil municipal des jeunes est ainsi à l'origine de plusieurs réalisations, parmi lesquelles l'installation de trois abribus dans le village, la pose d'un panneau « Villes du Monde » sur la place de la Houlette ou encore l'acquisition de panneaux indicateurs de la vitesse.

Le mandat des jeunes élus est de deux ans. Il est arrivé à son terme en octobre dernier. De nouveaux jeunes élus ont été installés dans leurs fonctions au milieu du mois de novembre par le Maire Patrice Hilt accompagnée par les membres de son Conseil municipal. Ces jeunes élus seront encadrés dans leurs réflexions et activités par Sandra Saemann. Le lien entre le Conseil municipal des Jeunes et la municipalité sera assuré par Gertrude Lejeall et Pierre Flamant. Déjà, de nouveaux projets ont été évoqués par les nouveaux élus.



Les nouveaux élus pour la période 2016 à 2018 : Léane Slovencik, Juliette Flamant, Louise Jund, Mauryne Wilhelm, Ludovic Cronimus, Nicolas Poggiato, Alyssia Albert, Lina Jund, Antoine Hofmann.



Le Conseil municipal des Jeunes se réunit une fois par mois, à la mairie.

LA REPRÉSENTATION DE NOTRE VILLAGE À L'EXTÉRIEUR !

Pour exister et se faire entendre, il est impératif qu'une commune, quelle que soit sa taille, soit représentée dans les structures extérieures. Cet objectif a toujours été le fer de lance de la politique menée par le Maire Patrice Hilt. « Notre notoriété est notre force !» aime-t-il à répéter. A juste titre car cette notoriété a déjà permis à notre village de recevoir des subventions souvent inespérées ou encore d'être entendus par des administrations souvent pointilleuses. En voici quelques nouvelles illustrations.

À L'ASSOCIATION DES MAIRES DU BAS-RHIN



Assemblée générale de l'Association des Maires du Bas-Rhin au Palais des Congrès et de la Musique de Strasbourg.

Le Maire d'Offwiller (sur la photo, en bas à gauche) siège au Conseil d'administration de l'Association des Maires du Bas-Rhin (aux côtés des Maires de Gries, Strasbourg, Sélestat, Haguenau, Wingen, Hoenheim, Saint-Maurice, Hochfelden, Illkirch- Graffenstaden, Truchtersheim, Molsheim, Wissenbourg, Schiltigheim, Saverne, Bischwiller, Brumath, Erckartswiller, Schirmeck, Bougheim, Wasselonne, Villé, Rosheim, Bosselshausen, Monswiller, Matzenheim, Marckolsheim et Barr). Cette association défend les intérêts des 527 communes du département.

À L'AGENCE TERRITORIALE D'INGÉNIERIE PUBLIQUE

Le Maire d'Offwiller (sur la photo, en bas à droite) siège au Conseil d'administration de la nouvelle Agence Territoriale d'Ingénierie Publique (avec, dans le collège des communes, les Maires de Bischwiller, Rosheim, Reichshoffen, Bosselshausen, Bourgheim, Mackwiller, Hochfelden, Weyersheim, Oberhaslach, Bischoffsheim, Ranrupt et Villé). Cette agence est présidée par Frédéric Bierry, Président du Conseil départemental du Bas-Rhin. Son objectif s'inscrit dans une logique de mutualisation des moyens et des compétences pour garantir aux communes et communauté de communes un accompagnement et une expertise dans les domaines de l'urbanisme et de l'aménagement. L'agence, qui emploie plus de 80 agents, défend aujourd'hui les intérêts de quelque 530 communes et 45 établissements publics de coopération intercommunale.

Séance du Conseil d'administration de l'Agence Territoriale d'Ingénierie Publique, avec ses 39 élus et 80 agents.



SCÈNES DE VIE D'AUJOURD'HUI...



Le peintre Ernest Bart, en plein travail au centre du village



Plusieurs membres de la Commission Communale des Impôts Directs, après une longue réunion en mairie.



Erwin et la petite Inès.



Notre restaurateur, Albert Schott.



Le pasteur Denis Klein et son épouse Irène.



Alfred Schaefer et Edouard Wolf, lors de la matinée de nettoyage du ban communal.



Les p'tits loups à Saint Prex (Suisse) lors de la Kids' Cup, un tournoi international de football



La chorale d'Offwiller, au chalet Wissbach.



Lucie Hauss, Mathilde Sohn et le pasteur Marc Lienhard.



Moment de convivialité dans la rue des Tilleuls.



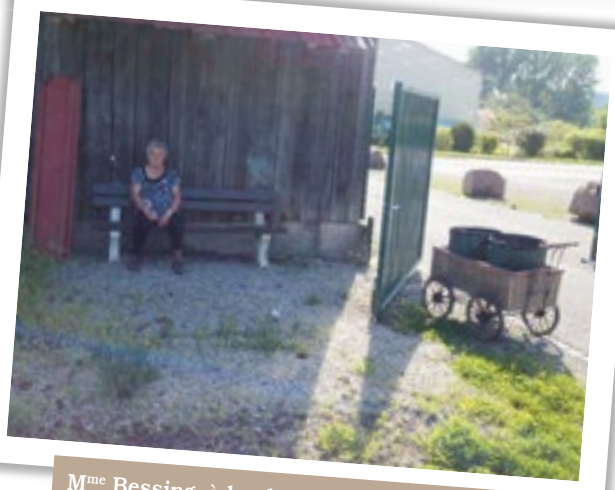
Un piège à lapin, conçu par Robert Kohl.



Carine, Esther, Irène, Linda et Caroline.



Les enfants du Conseil municipal des jeunes, offrant un spectacle aux générations plus âgées du village.



M^me^ Bessing, à la plateforme de tri de la Bruck.



Réunion de travail avec la gendarmerie de Reichshoffen (sur la photo, l'adjudant-Chef Holveck)



Thierry Fischbach et le pasteur Denis Klein, chez Louise Hebting à l'occasion de son anniversaire.



Le Député Frédéric Reiss lors de la fête de la musique, au chalet Wissbach.



Les membres de l'Association Sportive d'Offwiller, lors d'une matinée de travail.

... ET D'AUTREFOIS.



Bal au restaurant Dorn.



Chez le barbier, Henri Voegele.



Jeux d'eau dans l'une des fontaines du village.



La station essence, sur les hauteurs de la Wallick.



Les commémorations de la prise de la Bastille par les enfants du village (1989).



Bernard Jund, sur son vélo.

PORTRAIT DE MARIE GERBER, DOCTEUR EN SCIENCES DU VIVANT

Le 27 septembre dernier, Marie Gerber, 27 ans originaire d'Offwiller, a soutenu sa thèse de doctorat à la Faculté des Sciences de la vie de l'Université de Strasbourg.Après avoir décroché son baccalauréat en filière scientifique avec la mention bien, Marie Gerber a préparé et obtenu un BTS en biotechnologies au lycée Jean Rostand à Strasbourg avant de poursuivre par une troisième année de Licence en Sciences de la vie biochimie et biologie moléculaire à l'Université de Strasbourg. En 2010, la Licence lui est attribuée avec la mention très bien. Ne voulant pas s'arrêter en si bon chemin, Marie décide alors de poursuivre ses études en préparant un Master en biochimie, biologie moléculaire et cellulaire qu'elle obtiendra en 2012 avec la mention bien.En 2012, elle décide de s'engager dans la préparation d'un doctorat sur le thème de la « Recherche des signaux d'empaquetage spécifiques du génome des virus influenza A », sous la direction du Dr Catherine Isel et du Dr Roland Marquet. Après quatre années de recherches, elle a finalement soutenu sa thèse le 27 septembre dernier à l'Institut de biologie moléculaire et cellulaire de Strasbourg. Son jury de thèse était composé du Dr Bernard Delmas (Université Paris-Saclay), du Dr Daniel Marc (Université François Rabelais de Tours), du Dr Thibaul Crepin (Université Grenoble Alpes), du Dr David Gilmer (Université de Strasbourg) et de ses deux directeurs de thèses.

Beaucoup de monde était présent dans l'auditoire, dont la proche famille de la doctorante ainsi que le maire d'Offwiller Patrice Hilt, également enseignant-chercheur à l'Université



Marie Gerber (au centre) entourée des membres de son jury de thèse.

de Strasbourg.Pendant plus de deux heures, Marie Gerber a présenté au jury les fruits de ses recherches, avec beaucoup de brio, de compétence et de dynamisme. Son travail ainsi que sa présentation ont profondément séduit l'ensemble des membres de son jury qui, après quelques instants de délibéré, lui ont attribué le grade de docteur en sciences du vivant de l'Université de Strasbourg. Après cette expérience en recherche fondamentale, Marie Gerber souhaite à présent s'engager dans la recherche appliquée. De l'avis unanime de son jury de thèse, son avenir sera très prometteur.



Marie Gerber

PORTRAIT DE MADELEINE DREHER : LE VIRUS DES GRANDS VOYAGES !



Madeleine Dreher

Née à Offwiller le 23 mai 1925, Madeleine DREHER fréquente l'école primaire de son village. Après la guerre, elle quitte Offwiller pour la Suisse. Afin d'apprendre la langue de Shakespeare, elle décide de franchir la Manche pour aller travailler en tant qu'aide familiale chez un notable, membre du Parlement de Londres.

Puis elle revient en Suisse. Le virus des grands voyages la pousse à traverser l'Atlantique pour arriver à New York. Ensuite, par le réseau d'autocars GREYHOUND, elle rejoint San Francisco, en Californie. Elle retrouve ainsi un ancien d'Offwiller, Auguste Sold, son arrière-cousin, parti en 1900 à l'âge de 17 ans vom engerlingerdorf ! En 1963, avec le paquebot France, Madeleine Dreher retourne chez elle en Suisse. En 2012, elle revient à Offwiller. Fin 2013, elle s'installe dans la maison de retraite de Pfaffenhoffen. Il s'agit là d'un parcours d'autant plus atypique qu'à l'époque les moyens de transports et de communications étaient nettement moins performants

PORTRAIT DE MARLÈNE JUND : UN FORT ENGAGEMENT EN FAVEUR DE NOTRE VILLAGE

Offwiller doit beaucoup à certaines personnes qui, pendant de longues années, ont œuvré pour son développement. Marlène Jund en fait assurément partie. Née dans notre village le 15 août 1935, M^me^ Jund née Karcher a épousé René Jund malheureusement déjà décédé le 23 mai 1992. Leur union civile a été célébrée le 17 avril 1959 à la mairie d'Offwiller par le Maire Georges Cronimus. Le lendemain, ils ont été unis devant Dieu à l'église du village par le pasteur Georges Kuhn. De cette union sont issus deux garçons. Aujourd'hui, M^me^ Jund compte déjà trois petits-enfants.



Marlène Jund a été membre de l'association des amis du Musée d'Offwiller durant de longues années.

Avec son mari, M^me^ Jund a consacré beaucoup de temps à notre village. Cela fait plus de soixante années qu'elle chante au sein de la chorale paroissiale d'Offwiller. Elle a également été membre de l'Association des amis du Musée d'Offwiller ou encore du Club Vosgien d'Offwiller. Son engagement a surtout été remarqué au sein de l'Association du foyer au sein de laquelle Marlène a beaucoup œuvré. Pendant de nombreuses années, elle était notamment en charge des réservations du bâtiment. Très bonne cuisinière, elle cuisinait également pour les fêtes de famille qui se déroulaient au foyer, avec ses collègues Hélène Karcher et Marlyse Schiestel.

Voilà quelques mois, Marlène Jund a fêté son 81^e^ anniversaire.



Hélène Karcher, Marlyse Schiestel et Marlène Jund cuisinaient au foyer à l'occasion de nombreuses fêtes de famille.



Marlène Jund vient de fêter ses 81 ans.

DE NOUVEAUX CITOYENS D'HONNEUR

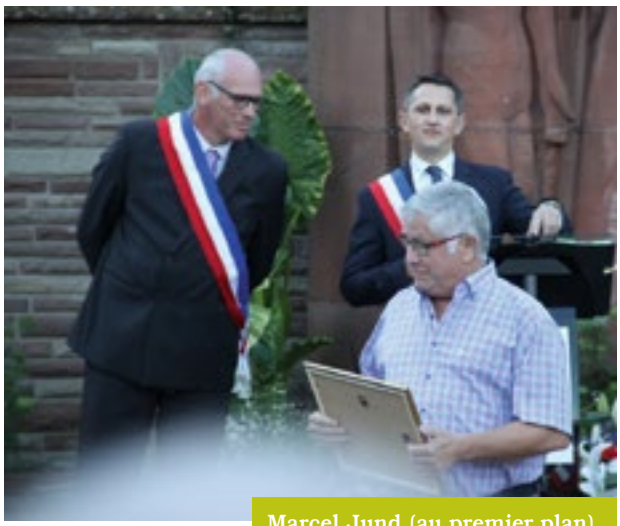
MARCEL JUND

L'an deux mille seize, le treize juillet, a été honoré publiquement Marcel Jund pour son engagement en faveur de la commune. M. Jund a été membre du Comité directeur de l'Association Sportive d'Offwiller de 1974 à 1987. Il avait la responsabilité de l'équipe 2. Il fut également joueur dans la formation des Joyeux vignerons de 1979 à 1989. Il présida encore l'Association du foyer de 1982 à 2000 et oeuvra beaucoup, en cette qualité, au bon fonctionnement du foyer. C'est également en 1982 qu'il a été élu au Conseil presbytéral. Il en devint le vice-président en 1994. Pendant de longues années, il a également accepté la mission de représenter la paroisse d'Offwiller au Consistoire (de 1982 à 2000). Enfin, pendant vingt-cinq années, M. Jund était encore un membre très actif de l'association des Nekel.

Mais surtout, Marcel Jund sillonna les rues d'Offwiller et des villages alentours pendant plus de trente années (de 1980 à 2014) pour le relever la consommation d'eau potable de chaque foyer, en qualité d'agent technique du Syndicat des Eaux d'Offwiller et Environs.

Toujours prêt à rendre service, le village a su bénéficier de ses compétences et de son engagement sans faille.

Pour toutes ces raisons, et pour mille autres encore, la municipalité le remercie. Son engagement honore la commune.



Marcel Jund (au premier plan).

EDITH JUND

L'an deux mille seize, le treize juillet, a été honorée publiquement Edith Jund pour son engagement en faveur de la commune. M^me^ Jund a effectué deux mandats de six ans au sein du Conseil presbytéral de la paroisse d'Offwiller (de 2003 à 2015) dont elle a d'ailleurs été la vice-présidente pendant plusieurs années (de 2009 à 2015). Depuis 2003 à nos jours, M^me^ Jund occupe les fonctions de vice-présidente de l'Association du foyer. Elle a également été membre du Club Vosgien d'Offwiller pendant plusieurs années, ainsi que de l'association des Nekel pendant près de vingt-cinq années. Aujourd'hui encore, M^me^ Jund est un membre très actif de l'Association des amis du Musée d'Offwiller, et cela, depuis près de vingt ans. Enfin, depuis l'année dernière, elle a rejoint l'atelier créations.

Mais surtout, Edith Jund sillonna avec son mari les rues d'Offwiller et des villages alentours pendant plus de trente années (de 1980 à 2014) pour le relever la consommation d'eau potable de chaque foyer, en qualité d'agent technique du Syndicat des Eaux d'Offwiller et Environs.

Toujours prêt à rendre service, le village a su bénéficier de ses compétences et de son engagement sans faille.

Pour toutes ces raisons, et pour mille autres encore, la municipalité la remercie. Son engagement honore la commune.



Marcel Jund (au centre), son épouse Edith (à droite) et Rolland Diffiné.

LES GRANDS ANNIVERSAIRES

La municipalité n'oublie pas ses aînés ! Ces derniers mois, plusieurs grands anniversaires ont été célébrés dans notre village. A chaque fois, le Maire accompagné par ses Adjoints et du pasteur Denis Klein, s'est rendu chez les jubilaires pour leur présenter les vœux et félicitations de la commune. Qu'ils nous soient permis une nouvelle fois de leur souhaiter une très bonne santé, beaucoup de moments de joie au sein de leur famille ainsi que mille et une autres bonnes choses encore !



LE 24 MAI 2015, ALICE FRANCO NÉE FISCHBACH A FÊTÉ SON 80E ANNIVERSAIRE.

Alice Franco née Fischbach est née à Offwiller le 24 mai 1935. Elle s'est mariée avec François Franco né le 14 mars 1931 en Italie. Leur mariage civil a été célébré le 9 septembre 1960 à la mairie d'Offwiller par le maire Georges Cronimus. Quant à la cérémonie religieuse, elle s'est déroulée le lendemain à l'église d'Offwiller sous la houlette du pasteur Georges Kuhn. Deux enfants sont issus du couple : une fille malheureusement déjà décédée et un garçon. Durant sa vie active, Alice Franco a travaillé dans plusieurs entreprises de la région (Ingwiller, Zinswiller) ou encore dans un établissement strasbourgeois. A Offwiller, elle chante au sein de la chorale paroissiale depuis près de quarante ans. Elle fait également partie de l'atelier de créations d'Offwiller, un groupe de personnes qui, depuis peu, se réunit pour réaliser différentes créations de couture ou de bricolage.



LE 7 DÉCEMBRE 2015, HÉLÈNE METZ NÉE WEIL A FÊTÉ SON 85E ANNIVERSAIRE.

Hélène Metz née Weil est née à Offwiller le 7 décembre 1930, elle s'est mariée avec Robert Metz originaire de Haguenau et malheureusement déjà décédé le 14 août 1980. Leur mariage a été célébré le 31 octobre 1952 en la mairie d'Offwiller par le maire Georges Glasser puis, le lendemain, en à l'église du village par le pasteur Georges Kuhn. De cette union sont issus deux garçons. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, Madame Metz compte cinq petits-enfants et déjà trois arrières petits enfants. Sa vie durant, Madame Metz s'est occupée de l'entretien du ménage et de l'éducation des enfants. Elle a également fait partie de la chorale d'Offwiller pendant près de 25 ans.



LE 18 DÉCEMBRE 2015, LOUISE HEBTING NÉE BALTZ A FÊTÉ SON 90E ANNIVERSAIRE.

Née à Seremange, en Moselle, le 18 décembre 1925, Louise Hebting née Baltz s'est mariée avec Pierre Hebting originaire de Froeschwiller et malheureusement déjà décédé le 25 janvier 2008. Leur mariage a été célébré le 22 avril 1950 en la mairie d'Offwiller par Georges Glasser puis, le même jour, à l'église du village par le pasteur Georges Kuhn. De cette union est issu un garçon. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, Madame Hebting compte quatre petits-enfants et déjà quatre arrières petits-enfants. Madame Hebting exerça tout d'abord le métier d'aide comptable, en Moselle puis en Allemagne, avant d'intégrer l'usine De Dietrich implantée à Zinswiller de 1968 à 1981, année de sa retraite. Durant de nombreuses années, elle fit également partie de l'association du foyer paroissial d'Offwiller. Toujours indépendante, Madame Hebting aime lire et faire des mots-croisés.



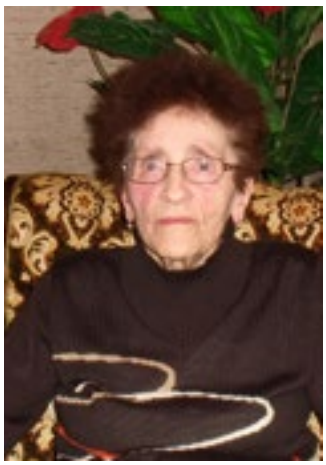
LE 16 JANVIER 2016, JEAN-PAUL OERTLIN A FÊTÉ SON 85E ANNIVERSAIRE.

Né à Colmar le 16 janvier 1931, Jean-Paul Oertlin s'est marié avec Mme Lydie Tillmann originaire de Neuwiller-lès-Saverne. Leur mariage civil puis religieux a été célébré le 7 août 1954 à la mairie de Neuwiller-lès-Saverne. De cette union sont issus deux enfants : Christophe, actuellement ingénieur en génie civil à Nantes et Anne, enseignante à Strasbourg. Le temps passant, la famille s'est peu à peu agrandie de trois petits-enfants. M. Oertlin est bien connu dans le village pour lequel il s'est beaucoup investi. Il a notamment enseigné à l'école primaire d'Offwiller de 1957 à 1987. Il en était même le directeur de 1975 à 1987. Très vite, il s'est pris de passion pour la commune. Conseiller municipal de 1977 à 1995, il dirigea également la chorale du village de 1985 à 1998. Entre temps, il participa en 1963 à la création de la section locale du Club Vosgien avant d'en assurer la présidence de 1986 à 1996. Jean-Paul Oertlin s'est également beaucoup investi pour le Musée local des Arts et Traditions populaires dont il est le conservateur depuis 1968. Depuis quelques années, Jean-Paul Oertlin et son épouse profitent de leur retraite. Toujours indépendants, ils ont la joie d'être entourés de leur famille et de nombreux amis.



LE 20 JANVIER 2016, BERTHE MUTHS NÉE KLEIN A FÊTÉ SON 91E ANNIVERSAIRE.

Berthe Muths née Klein est née à Offwiller le 20 janvier 1925. Elle s'est mariée avec Charles Muths originaire d'Obermodern et malheureusement déjà décédé le 18 décembre 1999. La cérémonie civile a eu lieu le 4 juillet 1947 à la mairie d'Offwiller. Elle a été dirigée par le Maire Georges Glasser. Quant à la cérémonie religieuse, elle s'est déroulée le lendemain à l'église protestante d'Offwiller sous la houlette du pasteur Georges Kuhn. De cette union sont issus une fille et un garçon. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, Mme Muths compte cinq petits-enfants et déjà neuf arrière-petits-enfants. Toute sa vie durant, Mme Muths s'est occupée de l'entretien du ménage et de l'éducation des enfants. Aujourd'hui, elle profite d'une retraite bien méritée. Elle a notamment la grande joie d'être entourée quotidiennement par sa famille. La lecture, les mots croisés et les fleurs sont ses passions.



LE 5 FÉVRIER 2016, BERTHE KOELL NÉE DORN A FÊTÉ SON 91E ANNIVERSAIRE.

Berthe Koell née Dorn est née à Offwiller le 5 février 1925. Elle s'est mariée avec Robert Koell originaire de Rothbach. Leur mariage a été célébré le 6 février 1948 en la mairie d'Offwiller par Georges Glasser puis, le lendemain, à l'église du village par le pasteur Stricker d'Obermodern. De cette union sont issus un garçon et deux filles. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, Madame Koell compte trois petits-enfants et déjà quatre arrière petits-enfants. Toute sa vie durant, Madame Koell consacra son temps à l'entretien du ménage et à l'éducation des enfants.





LE 17 AVRIL 2016, IRÈNE KARCHER NÉE BALTZ A FÊTÉ SON 85E ANNIVERSAIRE.

Karcher Irène née Baltz est née à Seremange (Moselle) le 17 avril 1931. Elle s'est mariée le 31 mai 1952 avec Karcher Charles originaire de Haguenau et malheureusement déjà décédé le 4 juillet 2011. Le mariage civil a été dirigé par la maire Frédéric Zill. Quant au mariage religieux, lequel eu lieu le même jour en l'église d'Offwiller, il a été célébré par le pasteur Georges Kuhn. Deux enfants sont issus du couple : une fille et un garçon décédé le 3 mars 2013. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, Mme Karcher compte quatre petits-enfants et déjà trois arrière-petits-enfants.



LE 11 MAI 2016, GEORGES GERBER A FÊTÉ SON 90E ANNIVERSAIRE.

Né le 11 mai 1926 à Niederbronn-les-bains, Georges Gerber s'est marié avec Marguerite Leininger. Leur mariage a été célébré le 19 octobre 1951 en la mairie d'Offwiller par le maire Georges Glasser puis, le lendemain, à l'église du village par le pasteur Georges Kuhn. De cette union sont issus un garçon et une fille. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, M. Gerber compte déjà cinq petits-enfants et sept arrières petits-enfants. Toute sa vie durant, M. Gerber s'est occupé d'un petite exploitation agricole. En 1944, il a été incorporé de force au RAD pendant près de quatre mois. En 1961, il a intégré les établissements De Dietrich de Reichshoffen. Aujourd'hui, il profit d'une belle retraite : jardinage, petits travaux... sont ses activités quotidiennes. Il aime également à s'occuper de ses animaux de basse-cour et de ses arbres fruitiers. Il est très attaché au dialecte et à la culture alsacienne.



LE 27 JUIN 2016, ALFRED SCHMIDT A FÊTÉ SON 80E ANNIVERSAIRE.

Né à Offwiller le 27 juin 1936, Alfred Schmidt s'est marié avec Jeannine Hoerth. Leur mariage a été célébré le 26 mai 1956 à la mairie de Rothbach par le maire Georges Gerlinger. Quant à la cérémonie religieuse, elle s'est déroulée le même jour à l'église de Rothbach sous la houlette du pasteur Georges Kuhn. Trois garçons sont issus du couple. Avec le temps, la famille s'est agrandie de quatre petits-enfants et de deux arrière-petits-enfants. Toute sa vie durant, Alfred Schmidt travailla pour le compte de l'entreprise De Dietrich. Il conduisait également le bus de ramassage du personnel de l'usine, pendant de longues années. A Offwiller, Alfred est bien connu. Il a été membre du Conseil presbytéral pendant près de seize ans. Dans le même temps, il a chanté au sein de la chorale paroissiale. Il a également participé à la construction du foyer du village, ainsi que du chalet Wissbach. Mais surtout, les villageois le savent passionné par la musique d'harmonie. Membre de l'Harmonie d'Offwiller depuis plus de soixante ans en qualité de clarinettiste, il a été son trésorier pendant une longue période. Pour toutes ces raisons, la municipalité d'Offwiller lui a décerné le titre du citoyen d'honneur en juillet 2013.



LE 13 AOÛT 2016, ROBERT BECK A FÊTÉ SON 80E ANNIVERSAIRE.

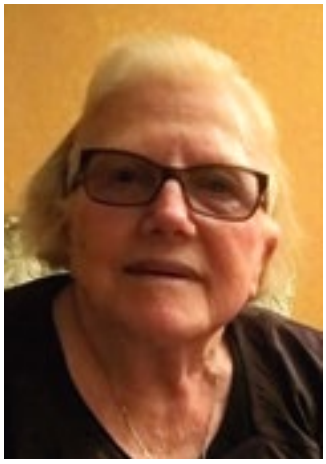
Né à Rothbach le 13 août 1936, Robert Beck s'est marié avec Jacqueline Geyer originaire de

Zittersheim. Leur mariage civil a été célébré le 9 mai 1959 à la mairie de Zittersheim par le maire Staerle. Puis, le même jour, le couple a été uni religieusement à l'église d'Offwiller par le pasteur Kuhn. De cette union sont issus trois filles. Avec le temps, la famille s'est peu à peu agrandie de cinq petits-enfants. M. Beck est bien connu dans le village, pour y avoir dirigé une entreprise de menuiserie. Aujourd'hui, il profite de sa retraite avec son épouse. Ses passions sont les jeux d'échec sur tablette électronique ou encore les recherches généalogiques autour de sa famille. Ces dernières lui ont permises d'élaborer un arbre généalogique couvrant 16 générations sur la période allant de 1555 à 2001, soit quelque 923 nominatifs.



LE 13 SEPTEMBRE 2016, ALFRED ENGEL A FÊTÉ SON 85E ANNIVERSAIRE.

Né à Offwiller le 13 septembre 1931, Alfred Engel s'est marié avec Jacqueline Wampfler originaire d'Obermodern. Leur mariage a été célébré le 2 août 1957 en la mairie d'Offwiller par le maire Georges Cronimus puis, le lendemain, à l'église du village par le pasteur Georges Kuhn. De cette union sont issues deux filles. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, Monsieur Engel compte trois petits-enfants. Toute sa vie durant, M. Engel était employé dans les établissements De Dietrich, jusqu'en octobre 1991, date de son départ à la retraite. Aujourd'hui, il profite de sa retraite. Avec son épouse, ils s'adonnent au jardinage et réalisent de longues promenades pédestres ou en voiture. M. Engel est bien connu dans la commune car, en 1973, il a été l'un des membres fondateurs de l'Association Sportive d'Offwiller. Aujourd'hui encore, il se rend régulièrement au stade municipal pour y voir évaluer l'équipe locale.



LE 18 NOVEMBRE 2016, MARGUERITE GLASSER NÉE KARCHER A FÊTÉ SON 91E ANNIVERSAIRE.

Marguerite Glasser née Karcher est née à Offwiller le 18 novembre 1925. Elle s'est mariée avec Georges Glasser également originaire d'Offwiller. Leur mariage a été célébré le 24 février 1965 en la mairie d'Offwiller par le maire Georges Cronimus puis, le lendemain, à l'église du village par le pasteur Georges Kuhn. De cette union sont issus un garçon et une fille. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, Madame Glasser compte quatre petits-enfants et déjà cinq arrières petits-enfants. Durant sa vie, Mme Glasser a été un fidèle membre de la chorale paroissiale du village, ainsi que de l'ouvroir.

Et également : le 92e anniversaire de Marie-Antoinette Iltis (le 25 février 2016), le 85e anniversaire de François Franco (le 14 mars 2016), le 80e anniversaire d'Irène Millemann née Roth (le 29 mars 2016), le 85e anniversaire de Hélène Willem (le 31 mars 2016), le 94e anniversaire de Mathilde Braeunig (le 22 avril 2016), le 91e anniversaire de Madeleine Dreher (le 23 mai 2016), le 90e anniversaire d'Anne Zech (le 12 juin 2016), le 94e anniversaire de Marie-Eugénie Schiff (le 5 juillet 2016), le 90e anniversaire de Lydia Metz née Hausknecht (le 29 juin 2016), le 85e anniversaire de Lucie Hauss née Allenbach (le 5 août 2016), le 85e anniversaire de Suzanne Dezalis (le 11 août 2016) et le 85e anniversaire d'Alfred Fauth (le 21 novembre 2016).

LES GRANDES NOCES 2016

NOCES D'OR

Le 23 avril 2016, Gérard Ritter et Gerda née Ackermann ont eu la joie de fêter leurs 50 années de mariage.



Ritter Gérard et Gerda née Ackermann ont eu la joie de fêter leurs Noces d'Or. Cinquante années de vie partagée se sont écoulées depuis leur union célébrée à la mairie puis en l'église de Pfaffenhoffen le 23 avril 1966. Ils se sont installés à Offwiller en 1972 où ils résident encore. De leur union sont issus trois enfants : Thierry, Véronique et Jean-Luc. Les époux Ritter sont déjà grands-parents de trois enfants : Mélanie, Sophie et Aurélien. Cette année, la famille s'agrandira encore puisqu'ils vont avoir la joie d'être arrières grands-parents dans quelques semaines.Après une formation de mécanicien, Gérard Ritter a choisi d'exercer le métier de chauffeur de car qui lui a permis de sillonner durant de longues années les routes de France et d'Europe. Il s'est beaucoup engagé dans le village d'Offwiller. En particulier, il a été sapeur-pompier pendant près de 25 ans, membre du Club épargne local pendant 20 ans et président de la section locale de l'Uniat de 2008 à 2012. Depuis une dizaine d'années, il profite d'une retraite bien méritée. Quant à Gerda, elle a travaillé à l'usine Hoki. Puis, après la naissance du deuxième enfant, elle a cessé son activité professionnelle pour se consacrer à l'éducation des enfants du couple et à l'entretien du ménage.

NOCES DE DIAMANT

Le 26 mai 2016, Alfred Schmidt et Jeannine Hoerth ont eu la joie de fêter leurs 60 années de mariage.



Cela fait 60 ans qu'Alfred Schmidt et Jeannine Schmidt née Hoerth se sont mariés. Alfred est né à Offwiller le 27 juin 1936. Quant à Jeannine, elle est née à Rothbach le 7 avril 1935. Elle nous a malheureusement quittés le 1er novembre 2016. Le couple s'est marié le 26 mai 1956 à la mairie de Rothbach. La cérémonie a été dirigée par le Maire Georges Gerlinger. Quant à la cérémonie religieuse, elle s'est déroulée le même jour à l'église de Rothbach sous la houlette du pasteur Georges Kuhn. Trois garçons sont issus du couple. Avec le temps, la famille s'est agrandie de quatre petits-enfants et de deux arrière-petits-enfants. Alfred est bien connu dans le village. Il a été membre du Conseil presbytéral pendant près de seize ans. Dans le même temps, il a chanté au sein de la chorale paroissiale. Par ailleurs, il a également insufflé, avec d'autres, le projet de construction du foyer et du chalet Wissbach. Mais surtout, Alfred Schmidt est passionné par la musique d'Harmonie. Membre de l'Harmonie musique d'Offwiller depuis plus de soixante ans, il a été trésorier de l'association pendant de longues années. Son engagement pour la commune lui a valu d'être promu Citoyen d'honneur d'Offwiller en juillet 2013.

NOCES DE PALISSANDRE

Le19 octobre 2016, Georges Gerber et Marguerite Leininger ont eu la joie de fêter leurs 65 années de mariage.



La cérémonie civile a eu lieu le 19 octobre 1952 à la mairie d'Offwiller. Elle a été assurée par le Maire Georges Glasser. Quant à la cérémonie religieuse, elle s'est déroulée le lendemain à l'église protestante d'Offwiller sous la direction du pasteur Georges Kuhn. Une fille et un garçon sont issus du couple. Avec le temps, la famille s'est agrandie. Aujourd'hui, les époux Gerber compte déjà cinq petits-enfants et sept arrières petits-enfants (le 8e est annoncé pour le printemps prochain).Georges Gerber est né le 11 mai 1926 à Niederbronn les Bains. Pendant le deuxième Guerre Mondiale, il a été incorporé de force au RAD, pendant quatre mois. Puis, de 1961 à 1986, il a travaillait dans les établissements De Dietrich tout en dirigeant, dans le même temps, une exploitation agricole. Quant à son épouse Marguerite, elle est née le 30 décembre 1929 à Offwiller. Toute sa vie durant, elle s'est occupée de l'entretien du ménage et de l'éducation des enfants. Elle a également participé très activement à l'exploitation agricole de la famille. Toujours indépendants, le couple vit depuis plusieurs années une retraite heureuse. Georges et Marguerite sont entourés quotidiennement de l'ensemble des membres de leur grande famille.

IN MEMORIAM

PATRICK GLASSER

Chers amis,

C'est avec une certaine émotion que je voudrais rendre hommage à mon prédécesseur Patrick Glasser qui nous a quittés prématurément, terrassé par cette terrible maladie, fléau de nos temps modernes, en laissant son épouse Nathalie et ses filles Mégane et Marine dans une grande peine.

Il tenait tant à la forêt d'Offwiller, au Club Vosgien du village et avait tellement d'idées pour faire avancer l'association, mais hélas.

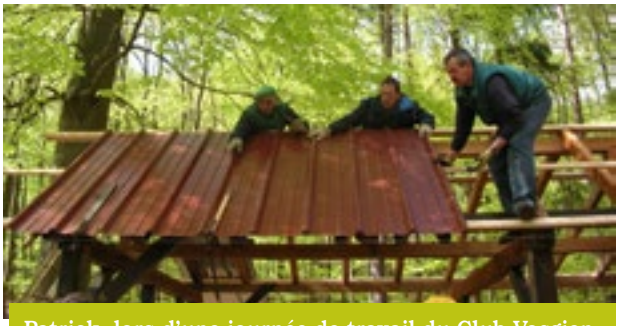
C'était un homme de terrain, toujours disponible, avare de grande parole, un vrai team player. Lors de nos randonnées marathon, il assurait l'intendance avec son épouse. Je me souviens des boissons fraîches et des melons garnis avec du jambon fumé qu'ils nous servaient. Quel délice !

Je me souviens également de notre fête d'été, de la randonnée grillade où il était derrière le comptoir, toujours souriant, ou encore de nos journées de ratissage. Il nous laisse un grand vide au sein de notre équipe !

Patrick, la grande famille du Club Vosgien te dit merci !

Adieu Monsieur le Président.

Pour le Comité du Club Vosgien d'Offwiller,
le président, Bernard Jund.



Patrick, lors d'une journée de travail du Club Vosgien.

La municipalité d'Offwiller souhaite également s'associer à cet hommage. Patrick Glasser fut un homme de conviction : les actions qu'il a menées le furent toujours avec beaucoup de dynamisme et d'enthousiasme. Elles furent également menées pleinement, sans demi-mesure. L'à-peu-près n'était pas sa philosophie. Il était doté d'une force de travail rarement égalée. Patrick était une personne discrète qui, par sa seule posture, su rassembler les êtres autour de lui. Que le Comité directeur du Club Vosgien lui ait confié sa présidence en 2015 ne devait donc étonner personne. Malheureusement, il n'eut pas le temps de mener à terme l'ensemble des projets qui fourmillaient dans son esprit. Mais, avant de partir, il a pu en poser les jalons. Je ne doute pas que ses amis du Club Vosgien les réaliseront dans les années à venir, en son souvenir ! Qu'il soit remercié pour son engagement sans faille !

Pour le Conseil municipal, le Maire,
Patrice Hilt



Patrick, en compagnie de l'une de ses filles.

CHARLES JUNG

Cher Charles,

Par ces quelques mots, je souhaite te témoigner ma profonde gratitude pour l'engagement qui fut le tien, tout au long de ton existence, au service de notre village. Offwiller a été ta maison et les Nekel ta famille : tu as chéri notre village comme un père chérit son enfant. Tu lui as consacré beaucoup de temps, notamment avec tes collègues sapeurs-pompiers que tu laisses orphelins. Au sein du Conseil municipal, tu lui as fait profiter de ta clairvoyance et de ton bon sens de 2008 à 2014. Véritablement, tu fus un collègue respecté et un ami aimé.

Tu es et resteras à tout jamais présent dans nos esprits.

Je garderai de toi le souvenir d'un homme profondément bon. Jamais une mauvaise pensée ; jamais un mot plus fort que l'autre ; jamais une plainte. Ton existence a été tournée vers l'autre : elle a consisté à écouter, rassembler, comprendre. Et tu savais le faire sérieusement, naturellement. C'est pour cela que tu fus autant estimé par toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont eu l'honneur de te côtoyer.



Charles Jung, lors d'une séance du Conseil municipal

Je suis certain que, du ciel, tu auras toujours un œil bienveillant sur notre village et sur celles et ceux qui y habitent, à commencer ton épouse, tes enfants, tes compères et tes voisins.

Je suis bien évidemment triste que tu nous ais quittés. Mais surtout, je me réjouis immensément de t'avoir connu.

Bon vent Charles ! Nous nous retrouverons : c'est certain !

Pour le Conseil municipal, le Maire, Patrice Hilt.



Charles Jung siégeait au Conseil municipal de 2008 à 2014.

LES GRANDS ANNIVERSAIRES 2017

80 ANS
JUND Gérard le 14/04/37
HAAS Erwin le 28/07/37
RENNER Arlette le 25/11/37
DELOFFRE Marcel le 06/12/37
JUND Denise née KIEHL
le 29/12/37

81 ANS
MILLEMANN Irène née ROTH
le 29/03/36
SCHMIDT Alfred le 27/06/36
BECK Robert le 13/08/36
ALBASSER Erica née BUCH
le 16/12/36

82 ANS
FAUTH Roger né le 23/03/35
FRANCO Alice née FISCHBACH
le 24/05/35
JUND Marlène née KARCHER
le 15/08/35

83 ANS
GLASSER Suzanne née HOERTH
le 26/02/34
SCHIESTEL Robert
né le 19/04/34
ENGEL Jacqueline née
WAMPFLER le 01/05/34
SCHIESTEL Marie-Louise née
CHRISTOPHEL le 12/05/34
WOLF Marie-Louise née STEIN
le 04/06/34
BECK Jacqueline née GEYER
le 06/08/34
FAUTH Irène née FISCHBACH
le 06/11/34
KAISER Lucien le 23/12/34
SCHERER René le 30/12/34

84 ANS
DANGLER Marie née KARCHER
le 16/01/33
WALTER Hélène née KARCHER
le 16/01/33
KAISER Marthe née
MERCKLING le 07/05/33
GLASSER Jean-Georges
le 26/09/33

85 ANS
HILT Mathilde née DREBUS
le 04/02/32
GLASSER Berthe née GREDER
le 21/02/32
WOLF René né le 02/05/32
WINTER Irène née BUB
le 13/09/32
GLASSER Adolphe
né le 06/10/32

86 ANS
OERTLIN Jean-Paul
né le 16/01/31
FRANCO François
né le 14/03/31
WILLEM Hélène née WEIL
le 31/03/31
KARCHER Irène née BALTZ
le 17/04/31
HAUSS Lucie née ALLENBACH
le 05/08/31
DEZALIS Suzanne née SIEG
le 11/08/31
ENGEL Alfred né le 13/09/31
JADOT Raymond
né le 12/11/31
FAUTH Alfred né le 21/11/31
DIFFINE Emmy née JUND
le 01/12/31

87 ANS
KOHL Robert né le 18/01/30
MERKLING Marthe née
CRONIMUS le 25/02/30
OERTLIN Lydie née TILLMANN
le 03/03/30
HUBNER Frieda née BEY
le 01/06/30
OTTMANN Catherine née
DREBUS le 01/08/30
MEYER Anne née WINTER
le 03/09/30
METZ Hélène née WEIL
le 07/12/30

88 ANS
CRONIMUS Erna née ENGEL
le 16/02/29
SCHUTT Hélène née
KLOPFENSTEIN le 11/06/29
JADOT Hélène née ROTH
le 17/07/29
HILT Georges le 21/08/29
WEISSGERBER Herta
le 23/08/29
GERBER Marguerite née
LEININGER le 30/12/29

89 ANS
BERNHARDT Madeleine née
JUND le 22/01/28
HEBMANN Colette née
FOUILLETTE le 26/03/28
KOHL Berthe née DREBUS
le 14/05/28
VOEGELE Madeleine née
CRONIMUS le 22/08/28

90 ANS
SOHN Mathilde le 16/12/27

91 ANS
GERBER Georges le 11/05/26
ZECH Anne née KUHN
le 12/06/26
METZ Lydia née HAUSKNECHT
le 29/06/26
GROS Charles le 31/12/26

92 ANS
MUTHS Berthe née KLEIN
le 20/01/25
KOELL Berthe née DORN
le 05/02/25
DREHER Madeleine le 23/05/25
GLASSER Marguerite née
KARCHER le 18/11/25
HEBTING Louise née BALTZ
le 18/12/25

93 ANS
ILTIS Marie-Antoinette née
LAGAS le 25/02/24

95 ANS
BRAEUNIG Mathilde née IHME
le 22/04/22
SCHIFF M. Eugénie née VIX
le 05/07/22

LES GRANDES NOCES 2017

NOCES D'OR
Le 21 juillet 2017, Albert Caspar et Nicole Misbach fêteront leurs 50 années de mariage.

NOCES DE DIAMANT
En 2017, fêteront leurs 60 ans de mariage :

Gérard Jund et Denise Kiehl (le 1er mars)

Alfred Fauth et Irène Fischbach (le 3 mai)

Alfred Engel et Jacqueline Wampfler (le 2 août)

René Wolf et Marie-Louise Stein (le 16 novembre)

DE CHOSES ET D'AUTRES...

LE TRÈS HAUT-DÉBIT : C'EST POUR QUAND ?

Dans un courrier adressé au Maire, le Président la région Grand Est a confirmé que le très haut débit sera installé dans la commune à l'horizon 2020. Les études sont en cours. Elles ont été confiées à la société Rosace dont les techniciens parcourent les rues du village depuis plusieurs semaines déjà. Ce projet suppose l'installation de la fibre optique dans toutes les rues du village. Les coûts devraient être pris en charge entièrement par la Communauté de communes du pays de Niederbronn-les-Bains. En 2020, une connexion d'au moins 30 mégabits par seconde sera possible à Offwiller !

L'ITINÉRAIRE CYCLABLE EN COURS DE RÉPARATION

L'itinéraire cyclable qui traverse notre village a connu d'importantes détériorations dès les premières semaines de son ouverture au public, notamment sur les hauteurs de la Wissbach. Rappelons qu'il s'agit là d'un projet mené et financé par la Communauté de communes du pays de Niederbronn-les-Bains. Sa réparation est en cours. Un certain délai est encore nécessaire en raison des différentes responsabilités qui sont recherchées et des études techniques complémentaires qui ont été demandées. Dès le départ, la municipalité d'Offwiller était restée assez perplexe relativement à la solution technique retenue pour la réalisation de cet itinéraire cyclable, et l'avait fait savoir à plusieurs reprises à la Communauté de communes.



Suite aux fortes pluies du printemps dernier, des ornières se sont formées.

CATHERINE OTTMANN HONORÉE

Par arrêté du 3 mai 2016, le préfet du Bas-Rhin a décerné à M^me^ Catherine Ottmann (85 ans) la médaille de la famille, en reconnaissance de la Nation. M^me^ Ottmann a mis au monde huit enfants dont deux sont malheureusement déjà décédés. Cette médaille lui a été remise par la municipalité d'Offwiller lors de la cérémonie du 13 juillet, en présence de sa famille.



Catherine Ottmann avec son fils Rémy.

TAUX D'IMPOSITION : PAS D'AUGMENTATION À OFFWILLER !

Les médias affirment très souvent que les collectivités territoriales ont toutes augmenté leurs taux d'imposition. En ce qui concerne Offwiller, cela est parfaitement faux ! Malgré une baisse importante des ressources de la commune, le Conseil municipal d'Offwiller a décidé, par une délibération adoptée le 11 mars 2016, de maintenir en 2016 les taux

appliqués en 2015 soit 14,19% pour la taxe d'habitation (moyenne nationale : 20,95%), 10,87% pour la taxe foncière sur les propriétés bâties (moyenne nationale : 20,20%) et 46,08% pour la taxe foncière sur les propriétés non bâties (moyenne nationale : 48,53%).

ZÉRO PESTICIDES À COMPTER DU 1ER JANVIER 2017

Le 22 juillet 2015, le Parlement a adopté la loi de transition énergétique pour la croissance verte qui prévoit la mise en place de l'objectif zéro pesticides dans l'ensemble des espaces publics à compter du 1er janvier 2017 (interdiction de l'usage de produits phytosanitaires par l'Etat, les collectivités locales et les établissements publics pour l'entretien des espaces verts et des voiries). Cette loi a obligé la municipalité à réfléchir sur les alternatives qui s'offrent à elle : utilisation de produits de substitution à faible risque pour l'environnement, acquisition d'une balayeuse pour la réalisation d'un désherbage mécanique des abords de voiries, utilisation du désherbage thermique... En la matière, les décisions finales n'ont pas encore été prises. Elles sont en cours de réflexion. Ce qui est certain, c'est que cette loi aura d'importantes répercussions financières sur le budget de la commune. Elle nous obligera également à changer nos habitudes car il nous faudra apprendre à vivre, ici et là, en présence de mauvaises herbes.



L'acquisition d'une balayeuse professionnelle pourrait être une bonne solution de substitution aux pesticides. Elle a cependant un coût : 65 000 euros !

2017 : UNE ANNÉE À ÉLECTIONS

Plusieurs élections auront lieu au courant de l'année 2017 :

- tout d'abord, les élections présidentielles (élections du président de la République) qui se dérouleront le dimanche 23 avril 2017 (1er tour) et le dimanche 7 mai 2017 (2nd tour)
- puis, les élections législatives (élections des députés) qui se dérouleront le dimanche 11 juin 2017 (1er tour) et le dimanche 18 juin 2017 (2nd tour).

A Offwiller, ces élections se dérouleront au rez-de-chaussée de l'école élémentaire. Le bureau de vote ouvrira ses portes aux électeurs de 8h jusqu'à 18h.



Le mandat du député Frédéric Reiss prendra fin en 2017. Sera-t-il à nouveau candidat à sa propre succession ?

MERCI !

La municipalité tient à remercier plusieurs administrés pour les dons ou services qu'ils lui ont rendus :

- M. et Mme Thierry Saettel et Mme Sohn pour le don d'une charrette (qui sera employée dans le cadre d'un prochain fleurissement du village)

- M. et Mme Georges Fischbach pour le don d'un pressoir à fruits (qui, lui aussi, sera employé dans le cadre d'un prochain fleurissement du village)

- M. et Mme André Cronimus pour la mise à disposition d'un échafaudage roulant (dans le cadre des travaux d'insonorisation réalisés dans la salle polyvalente)

- M. Gérard Waechter (pour la révision gratuite des chaudières à fioul de plusieurs bâtiments communaux).

- M. et Mme Adolphe Jund pour leur grand sapin qui a été installé sur la place de la mairie.

- M. et Mme Pierre Cronimus pour leur sapin qui a été installé à l'école élémentaire.

LES SUBVENTIONS COMMUNALES ATTRIBUÉES EN 2016

Le soutien aux associations du village est un objectif poursuivi à chaque instant par la municipalité. Cette année encore, les élus ont donné une suite favorable à toutes les demandes de subvention qui lui ont été présentées :

- subvention de 150,00 euros versée au Consistoire protestant d'Oberbronn pour l'organisation d'un culte-cantate consistorial à l'église d'Offwiller

- subvention de 282 euros versée au collège Charles Munch pour le financement d'un voyage à Berlin et à Carroz d'Arraches

- subvention de 900,86 euros versée à l'Harmonie musique d'Offwiller pour l'acquisition d'un tam-tam chinois et d'une partithèque

- subvention de 2 000,00 euros versée à l'Association Sportive d'Offwiller pour l'entretien du terrain d'honneur

- subvention de 1 385,28 euros versée à l'école élémentaire d'Offwiller pour l'acquisition de matériels éducatifs (deux trottinettes, deux tricycles à pédales, deux super tricycles, un super tandem et une trottinette à trois roues)

- une subvention de 449,50 euros versée à l'école élémentaire d'Offwiller pour une sortie scolaire au Fleckenstein

- une subvention de 933,00 euros versée à l'école élémentaire d'Offwiller pour un cycle de dix séances de natation à la piscine de Niederbronn-les-Bains.



De nouveaux vélos ont été offerts aux enfants de la classe maternelle d'Offwiller.

POUR QUAND UN PÉRISCOLAIRE À OFFWILLER ?

La décision de créer un périscolaire à Offwiller relève de la seule compétence de la Communauté de communes du pays de Niederbronn-les-Bains. La règle est la suivante : l'ouverture d'un périscolaire est envisageable dans une commune dès lors qu'au-moins 12 enfants sont concernés. Cela peut paraître peu ! Et pourtant ! A deux reprises, les élus d'Offwiller ont sollicité officiellement à la Communauté de communes l'ouverture d'un périscolaire. Malheureusement, lors de la première demande réalisée en 2010, l'enquête faite auprès des parents d'élèves a révélé que seuls trois enfants d'Offwiller étaient intéressés par un périscolaire. Lors de la seconde demande faite en 2015, la même enquête a révélé que seuls 2 enfants d'Offwiller étaient intéressés par un périscolaire. Nous étions donc bien loin des 12 enfants requis, raison pour laquelle Offwiller n'est

pas encore dotée d'un périscolaire. Le Maire est cependant intimement persuadé qu'une telle structure pourrait rendre d'importants services aux jeunes parents. Elle permettrait également de rendre notre village plus attractif à l'égard des couples qui souhaitent s'y installer. C'est la raison pour laquelle une nouvelle demande sera faite auprès de la Communauté de communes dans les mois à venir. Espérons simplement que, cette fois-ci, au moins 12 parents répondront favorablement à la nouvelle enquête qui sera menée auprès d'eux !

SÉCURISATION DES PIÉTONS

Lors des manifestations qui ont lieu chaque année au chalet Wissbach, le public est obligé de traverser la route départementale n°28 qui sépare la salle de son parking. Cette situation peut être source de dangers. Aussi, le Maire a-t-il sollicité le Conseil départemental du Bas-Rhin, propriétaire de la route, pour lui demander de mettre en place un dispositif de protection en faveur des piétons. La mise en place d'un passage pour piétons marqué au sol, accompagné d'une signalétique adéquate pour informer les automobilistes de la présence potentielle de piétons, pourrait déjà suffire. On ne badine pas avec la sécurité ! La réponse du Conseil départemental est attendue



Pour se rendre au chalet Wissbach, les piétons doivent traverser la RD 28.

LES VACANCIERS 2016

Cette année, deux vacanciers ont une nouvelle fois été accueillis par les services techniques de la commune. Il s'agit de M^elle^ Alexia Waechter (pour le mois de juillet 2016) et de M^elle^ Solène Hauss (pour le mois d'août 2016). Neuf personnes avaient candidaté. Une sélection avait été opérée par le Conseil municipal lors de l'une de ses séances, en prenant exclusivement en considération des éléments objectifs (date de la demande, âge, compétences, disponibilités...). A Offwiller, les vacanciers se chargent principalement de l'entretien des espaces verts, en soutien aux agents techniques communaux.



Alexia Waechter et Solène Hauss

TOUT EST BIEN QUI FINIT BIEN

Début janvier, un incendie s'est déclaré à l'abri en bois de l'Association Sportive d'Offwiller. Ce dernier a été totalement ravagé, de sorte que les membres de l'association, aidés par plusieurs villageois, ont été obligés de le démolir totalement. Les origines de l'incendie sont pour l'heure inconnues. Une plainte a toutefois été déposée auprès de la brigade de gendarmerie de Reichshoffen. Fort heureusement, l'abri était assuré. La compagnie d'assurance a donc versé à l'association une somme assez conséquente au titre de la réparation du préjudice qu'elle a subi. Tout est donc bien qui finit bien ! Il reste maintenir à savoir si un nouvel abri doit être reconstruit. La décision devra être prise de concert par le Comité directeur de l'association et la municipalité, propriétaire du terrain.



Une plainte a été déposée.



Les membres de l'association ainsi que les villageois se sont mobilisés pour déblayer le terrain et évacuer les gravats.

QUE FAIRE DE VOS SAPINS DE NOËL ?

Le ramassage des sapins de Noël prendra cette année une autre forme. Exceptionnellement, le site de collecte des déchets verts sera ouvert le samedi, 14 janvier 2017 de 15h à 16h. Il appartiendra aux administrés qui le souhaitent d'y déposer leur sapin de Noël.

A CONSULTER SANS MODÉRATION !

Délibérations, arrêtés, photographies d'aujourd'hui, photographies d'hier, scènes de vie, journaux communaux, projets réalisés, projets en cours, plans, informations pratiques, municipalité, histoire d'Offwiller, patrimoine, presse, manifestations, actualités... Ayez le bon réflexe ! Consultez régulièrement le site internet de votre village ! Cliquez sur www.offwiller.fr - Mises à jour quotidiennes !

JOURNAL COMMUNAL

Les personnes qui souhaitent faire publier un texte ou des photographies dans l'un des prochains journaux communaux peuvent les faire parvenir à l'adresse suivante : mairie.offwiller@wanadoo.fr

PAS DE TRAVAUX SANS AUTORISATION PRÉALABLE

Toute personne qui souhaite engager des travaux dans la commune doit se rendre en mairie AVANT le début des travaux projetés afin d'y déposer, le cas échéant, une déclaration de travaux ou un permis de construire.

Cette obligation vaut pour TOUS les travaux, quels qu'ils soient (construction, réparation, amélioration, ravalement, forage d'un puits...), même pour ceux qui ne modifient pas l'aspect extérieur du bâtiment existant (transformation d'un local déjà existant, changement de destination d'un local...).

Faire des travaux sans autorisation préalable de l'administration fait encourir de lourdes sanctions (fortes amendes pouvant aller jusqu'à plusieurs milliers d'euros, démolition des travaux construits irrégulièrement...). Cette année, une procédure de violation des règles fixées par le Code de l'urbanisme a été engagée contre une personne qui avait commencé des travaux sans autorisation préalable. Fort heureusement pour celle-ci, une régularisation in extremis a encore été possible.

CALENDRIER DES FÊTES 2017

JANVIER				
Sa 28	Assemblé Générale Club Vosgien	Salle polyvalente	20 h	M. JUND 00491782516073
FEVRIER				
Sa 4	Soirée Hypnose - ASO	Salle Cuirassier Reichshoffen		M. WOLF 06 33 06 52 89
Sa 11	Court de taille	Mairie	14h	M. RIFFEL 03 88 89 35 18
Sa 18	Ramassage bois Schieweschlawe	Grand Parking	14h – 17h	Mairie 03 88 89 31 31
Ve 24	Assemblée Générale UNIAT	Foyer	18h	M. VOGEL 03 88 89 34 06
Di 26	Sortie Rando-grillade Club Vosgien	Abri des Chasseurs au Linthal	9h ½ journée	M. JUND 00491782516073
MARS				
Di	SCHIEWESCHLAWE	Foyer	14h	M. JUND 00491782516073
5	Démonstration de fabrication de disques en bois	Musée	14h	
Sa 11	Court de taille	Mairie	14h-17h	M. RIFFEL 03 88 89 35 18
Sa 11	Soirée Moules frites - ASO	Salle polyvalente Zinswiller	19h	M. WOLF 06 33 06 52 89
Je 16	Assemblée Générale Musée	Salle polyvalente	20h	M. LEININGER 03 88 89 31 64
Sa 25	Bourse aux Jouets Vêtements APE d'OR	Salle polyvalente Rothbach	9h	Mme GASSER 06 50 71 24 74
AVRIL				
Sa 1er	Vente de Pâques Atelier de création	Foyer	14h	M. GLASSER 03 88 91 79 51
Di 2	Sortie de printemps – Club Vosgien (Voiture particulière)	Oberhof		M. JUND 00491782516073
Ve 7 au Sa 15	Randonnée itinérante Club Vosgien	Provence	Sur inscription	M. JUND 00491782516073
Di 9	Confirmation	Eglise	10h	M. le Pasteur 03 88 89 30 45
Sa 15	Concert de printemps Musique Harmonie d'Offwiller	Chalet Wissbach	20h30	M. SCHMIDT 03 88 89 34 52
MAI				
Lu 1er	Sortie ASO - Soupe aux pois	Salle polyvalente	Sur inscription	M. WOLF 06 33 06 52 89
Sa 13	Journée de travail Club Vosgien		8h	M. JUND 00491782516073
Sa 27	Soirée Tarte Flambée – Pizzas ASO	Place de mairie	18h	M. WOLF 06 33 06 52 89
Di 28	Randonnée – Club Vosgien (Voiture particulière)	Le Palatinat	1 journée	M. JUND 00491782516073
JUIN				
Di 11	Fête du foyer	Foyer	11h	M. GLASSER 03 88 91 79 51
Sa 17	Assemblé Générale ASO	Salle polyvalente	18h30	M. WOLF 06 33 06 52 89
Sa 24	Kermesse APE D'OR	ROTHBACH		Mme GASSER 06 50 71 24 71
Di 25	Fête d'été – Club Vosgien	Frauenkirch	14 h	M. JUND 00491782516073
JUILLET				
Sa 1er et Di 2	Week end Foot Aso	Stade – Salle polyvalente		M. WOLF 06 33 06 52 89

Je 13	Cérémonie – Fête nationale	Monument aux Morts	20 h	Mairie 03 88 89 31 31
Di 16	Fête d'été de l'amicale des Sapeurs Pompiers	Chalet Wissbach	14 h	M. LEONHART 03 88 89 38 41
Di 30	Fête d'été de la Musique Harmonie d'Offwiller Culte	Chalet Wissbach	10 h	M. SCHMIDT 03 88 89 34 52
AOÛT				
Sa 5	Rando - Marathon de 42 km Club Vosgien Retour en bus	Offwiller - Dahn	6h30	M. JUND 00491782516073
Di 6	Fête du Tracteur	Chalet Wissbach	10 h	M. SCHAEFER 07 77 73 85 02
SEPTEMBRE				
Di 10	Randonnée - Club Vosgien (Voiture particulière)	Klingenthal	1 journée	M. JUND 00491782516073
Sa 30	Assemblée Générale APE OR	Ecole Primaire	10h	Mme GASSER 06 50 71 24 74
Sa 30	Concert BLOOS NEKEL	Chalet Wissbach	20 h 30	M. SCHMIDT 03 88 89 37 79
OCTOBRE				
Di	Fête des récoltes	Eglise	10 h	M. le Pasteur 03 88 89 30 45
1er	Exposition de fruits	Salle Polyvalente	14h	M. RIFFEL 03 88 89 35 18
Di 8	Club Vosgien – Sortie commentée	Thème de l'eau	14h	M. JUND 00491782516073
Me 18	Pot au feu 3e âge	Foyer	12h	M. le Pasteur 03 88 89 30 45
Sa 21	Bourse aux jouets APE OR	Salle polyvalente	9h	Mme GASSER 06 50 71 24 74
Di 22	Club Vosgien – Sortie de clôture Après-midi avec collation	Forêt d'Offwiller Foyer	½ journée	M. JUND 00491782516073
Sa 28 et	Dîner dansant - ASO	Salle polyvalente	19 h	M. WOLF 06 33 06 52 89
Di 29	Messti Tarte flambée - Pizzas- grillades - ASO	Place de la Houlette Salle polyvalente	14 h 17 h	M. WOLF 06 33 06 52 89
Ma 31	Soirée harengs Musique Harmonie d'Offwiller	Chalet Wissbach	18h	M. SCHMIDT 03 88 89 34 52
NOVEMBRE				
Di 5	Nochmessti	Restaurant		M. SCHOTT Restaurateur 03 88 89 32 32
Lu 6	Nochmessti - Harengs	Restaurant		M. SCHOTT Restaurateur 03 88 89 32 32
Di 26	Culte en souvenir des défunts	Eglise	10h	M. le Pasteur 03 88 89 30 45
Di 26	Sainte Barbe Sapeurs Pompiers	Restaurant		M. LEONHART 03 88 89 38 41
DECEMBRE				
Sa 2	Marché St Nicolas	Centre du village	14h	M. SCHOTT Restaurateur 03 88 89 32 32
Di 3	Vente paroissiale	Foyer	14h	M. le Pasteur 03 88 89 30 45
Sa 9	Club Epargne	Restaurant	19h	M. DIFFINE 03 88 89 33 91
Di 17	Fête de Noël des personnes âgées	Foyer	12 h	Mairie - CCAS 03 88 89 31 31
Ve 29	Sortie de Noël Club Vosgien	Repas de midi au restaurant	1 journée	M. JUND 00491782516073





SORTIES MENSUELLES - CLUB VOSGIEN - CHAQUE PREMIER MERCREDI DU MOIS.

Départ à la Mairie d'Offwiller à 14 h

Contact : M. Bernard JUND Tél. 00 49 17 82 51 60 73

M. Charles LEININGER Tél. : 03 88 89 31 64

L'UNIAT PRES DE CHEZ VOUS

Permanence à Offwiller 2017

Tous les 1ers jeudis des mois pairs de 11 h a 12 h à la mairie d'Offwiller

(02/02/17 – 06/04/17 – 01/06/17 – 03/08/17 – 05/10/17 – 07/12/17)

L'ANNUAIRE DES ASSOCIATIONS D'OFFWILLER

La société de Musique Harmonie	M. Bernard SCHMIDT, Président	03 88 89 34 52
L'amicale des Sapeurs Pompiers	M. Olivier LEONHART, Président	03 88 89 38 41
Le Club Vosgien	M. Bernard JUND, Président	00 49 17 82 51 60 73
Le Club Épargne	M. Hubert DIFFINE, Président	03 88 89 33 91
L'association du Foyer	M. Jean-Jacques GLASSER, Président	03 88 91 79 51
Le Conseil presbytéral	M. le Pasteur Denis KLEIN, Président	03 88 89 30 45
L'association Sportive Offwiller	M. Michaël WOLF, Président	06 33 06 52 89
L'association des Amis du Musée	M. Charles LEININGER, Président	03 88 89 31 64
L'association ESO RACING TEAM	M. Serge SCHERER, Président	06 75 13 08 32
L'association Sobukai Alsace	M. Charles JUND, Président	06 72 96 68 57
Le Club de gymnastique	M^{me} Patricia KARCHER, Présidente	03 88 89 36 93
La section locale UNIAT	M. Alfred VOGEL, Président	03 88 89 34 06
L'association LAF 67	M. Henri PFEIFFER, Président	03 88 89 33 96
L'association S'Elsässer Old TimerTractor Team	M. Dominique SCHAEFER, Président	07 77 73 85 02
L'association des Amis de la 70° DB US	M. Jean-Claude SCHOTT, Président	03 88 89 33 74
L'association APE D'OR	M^{me} Florence GASSER, Présidente	06 50 71 24 74
L'association des Arboriculteurs	M. Daniel RIFFEL, Vice-Président	03 88 89 35 18

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC DE LA MAIRIE D'OFFWILLER

Lundi : 10h à 12h
Mardi : 16h à 18h
Mercredi : fermé
Jeudi : 10h à 12h
Vendredi : 17h à 18h30

LES HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC DE LA DÉCHÈTERIE DE NIEDERBRONN-LES-BAINS TÉL. 03 88 09 61 90

En hiver (de 1er octobre au 31 mars) : du mardi au samedi, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.
En été (du 1er avril au 30 septembre) : du mardi au samedi, de 9h à 12h et de 14h à 17h30.

LES HORAIRES D'OUVERTURE DE LA TRÉSORERIE DE NIEDERBRONN-LES-BAINS

7, place du Bureau central
BP 90003
67110 NIEDERBRONN LES BAINS
Lundi : 8h30-12h et 13h30-16h
Mardi : 8h30-12h et 13h30-16h
Mercredi : Fermé
Jeudi : 8h30-12h et 13h30-16h
Vendredi : Fermé

LES HORAIRES D'OUVERTURE DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE HAGUENAU

2 rue des Sœurs 67500 HAGUENAU
Tél. 03 88 63 87 00
Accueil général : du lundi au vendredi :
de 8h à 11h30
Services des cartes grises : lundi, mardi, jeudi, vendredi : de 8h à 11h30 (fermé mercredi toute la journée)
Service des étrangers : du lundi au vendredi :
de 8h à 11h30 (fermé tous les après-midis)
Autres services : du lundi au vendredi :
de 9h15 à 11h30

MAIRIE D'OFFWILLER

17a rue de la Libération
67340 OFFWILLER
Téléphone : 03 88 89 31 31
Télécopie : 03 88 89 38 64
e-mail : mairie.offwiller@wanadoo.fr
Site : www.offwiller.fr

Valblor-Groupe Graphique F-67 Illkirch - 16123659